

D|GB|F

Schilthorn
Piz Gloria



Stand: 11.2022

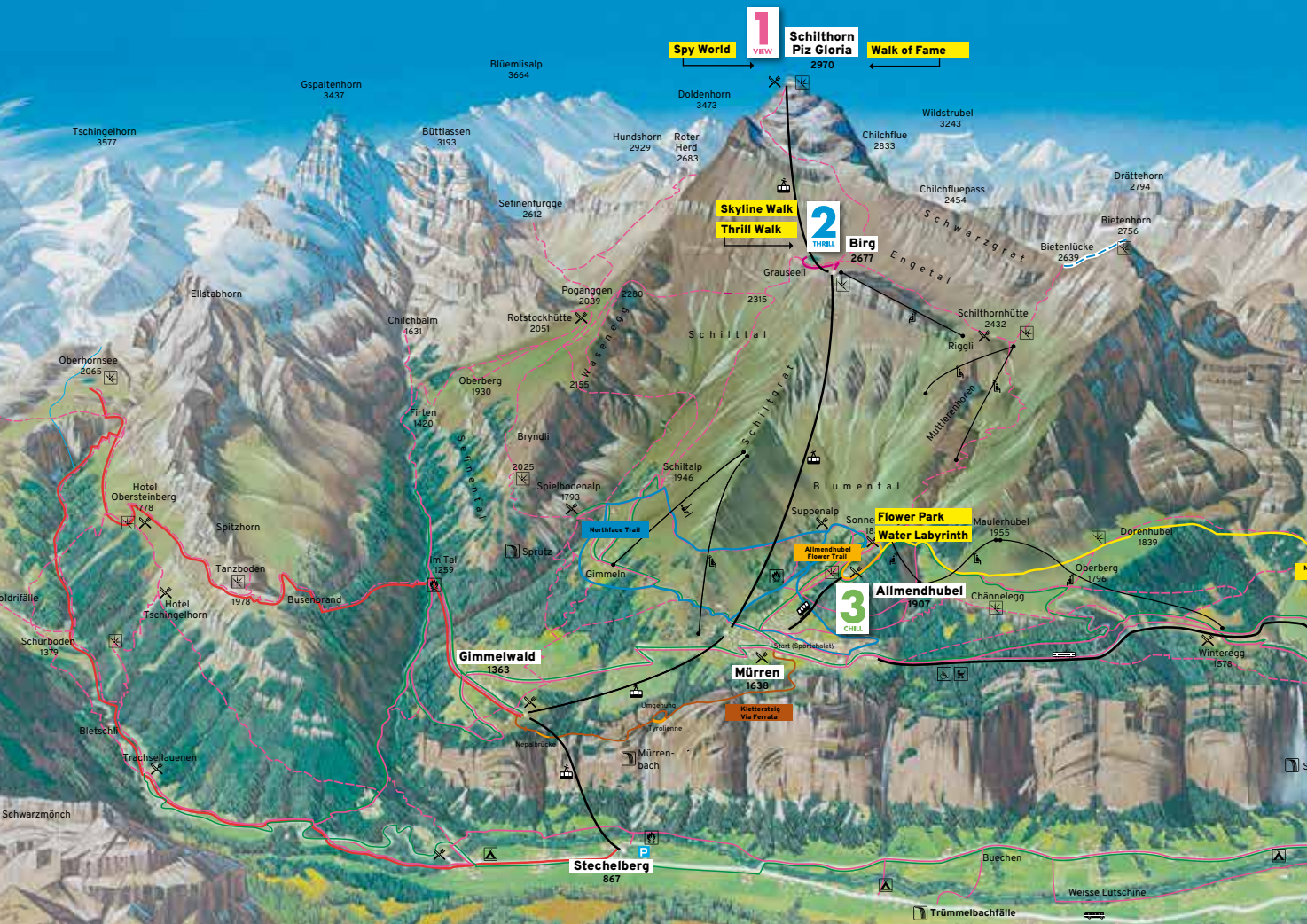
Swiss Skyline

Eiger . Mönch . Jungfrau

Schilthornbahn AG

Lengwald 301 . 3824 Stechelberg . Schweiz
T +41 (0)33 82 60 007 . info@schilthorn.ch
www.schilthorn.ch





Legende

— Wanderweg
Hiking trail
Sentier de randonnée

--- Erschwelter Bergweg
Difficult mountain trail
Sentier de montagne difficile

— Mountainbike-Route
Mountain bike trail
Randonnée à bicyclette VTT

--- Bergweg
Mountain trail
Sentier de montagne

— Klettersteig Via Ferrata
Via ferrata
Sentier de varappe

⌵ Bergrestaurant
Mountain restaurant
Restaurant de montagne

🔥 Picknickplatz
Picnic area
Place de pique-nique

🌊 Wasserfall
Waterfall
Chute d'eau

⛺ Camping

🛒 Kinderwagengängig
Stroller accessible
Praticable avec poussette

🌄 Aussichtspunkt
Panoramic view
Vue panoramique

♿ Rollstuhlgängig
Wheelchair accessible
Praticable en chaise roulante



Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria
Skyline Top Shop

ON HER
MAJESTY'S
SECRET SERVICE

Spy World
Cinema
Walk of Fame

Piz Gloria View
View Lounges

1
VIEW

Birg

2677 m . 8783 ft

Bistro Birg
Skyline Walk
Thrill Walk

2
THRILL



Allmendhubel

1907 m . 6257 ft

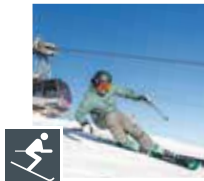
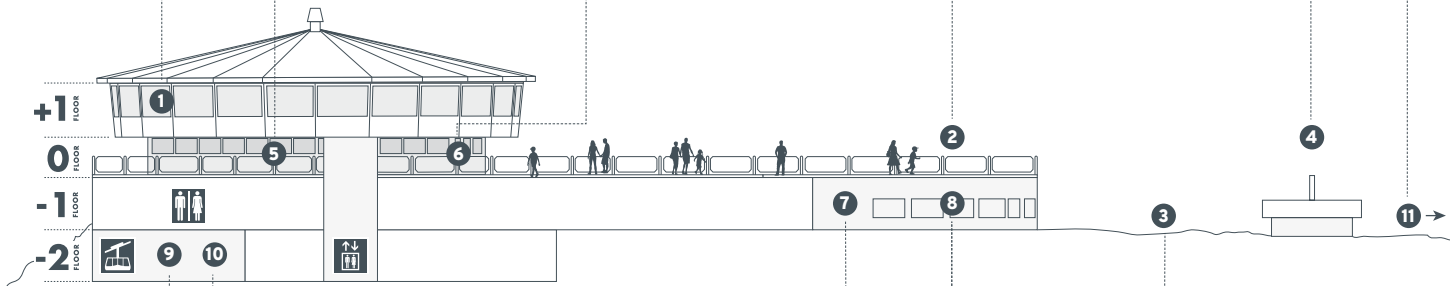
Panorama Restaurant
Theme Trails . Themenwanderwege
Skyline Chill
Children's Playground Flower Park
Kinderspielplatz Flower Park
Flower Trail
Water Labyrinth

3
CHILL

Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

1
VIEW



- 1 360°-Restaurant Piz Gloria
- 2 Skyline View Platform
- 3 Walk of Fame
- 4 Piz Gloria View
- 5 Skyline Top Shop
- 6 Skyline Take Away
- 7 Spy World
- 8 Cinema
- 9 Seilbahn . Cable Car
- 10 Skier Exit
- 11 View Lounges



Skyline View

Piz Gloria 2970 m . 9744 ft



360°-Restaurant Piz Gloria

Nur 30 Minuten dauert die Fahrt mit der Luftseilbahn auf den Gipfel des 2970 m hohen Schilthorns. Das erste Drehrestaurant der Alpen bietet beste Sicht auf die imposante Bergwelt. Das Gastronomie-Angebot ist ebenso spektakulär!

The cableway ride to the 2970-metre-high Schilthorn summit takes just 30 minutes. The first revolving restaurant in the Alps offers the best views of the magnificent peaks – and the food is just as spectacular!

La montée en téléphérique au sommet du Schilthorn à 2970 m ne dure que 30 minutes. Du premier restaurant tournant des Alpes, vous jouissez d'une excellente vue sur les sommets imposants en face. La gastronomie y est tout aussi impressionnante!

Skyline Take Away

Das Skyline Take Away im Gipfelgebäude bietet eine reiche Auswahl an schmackhaften Snacks sowie kalten und warmen Getränken zum Mitnehmen.

The Skyline Take Away in the summit building offers a rich selection of tasty snacks as well as hot and cold drinks to go.

Le Skyline Take Away dans le bâtiment au sommet propose un grand choix de snacks savoureux et de boissons froides ou chaudes à emporter.



VIEW



View Lounges

Auf dem Schilthorngrat, etwas abseits des Gipfeltrubels, laden drei grosszügige Sitzecken zum Verweilen ein. Die Aussicht auf Berge und Seen bis hin zum Horizont ist einzigartig.

On the Schilthorn ridge, away from the summit hustle and bustle, three spacious lounges invite you to linger. Enjoy the unrivalled mountain and lake views stretching as far as the eye can see.

Sur l'arête du Schilthorn, à l'écart du tumulte au sommet, trois chaises longues spacieuses vous invitent à la détente. La vue illimitée sur montagnes et lacs est sans pareil.



Spy World

Die interaktive Ausstellung entführt in die Welt von James Bond und vermittelt spannende Details über die Dreharbeiten des Films «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» mit 007-Darsteller George Lazenby.

The interactive exhibition transports you to the world of James Bond. Get an intriguing glimpse behind the scenes of the movie «On Her Majesty's Secret Service» starring George Lazenby as Secret Agent 007.

L'exposition interactive emmène les visiteurs dans le monde de James Bond et présente de nombreux documents et détails sur le tournage du film «Au service secret de sa Majesté» avec George Lazenby dans le rôle de l'agent 007.



Walk of Fame

Auf dem Walk of Fame verewigen sich die Mitwirkenden von «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» und hinterlassen so ihre Spuren am legendären Bond-Drehort.

The Walk of Fame – where cast and crew members of «On Her Majesty's Secret Service» leave their traces at the legendary Bond film location.

Sur le Walk of Fame, les personnages du film «Au Service Secret de sa Majesté» perpétuent par leur présence le lieu de tournage légendaire du film de Bond.



Skyline Top Shop

Der moderne Shop bietet eine tolle Auswahl an funktioneller Schilthorn-Bekleidung und Fanartikeln. Sonnenbrillen, Caps und weitere praktische Souvenirs ergänzen das Angebot. Auch typische Schweizer Produkte diverser Marken gibt es hier zu kaufen.

The modern shop offers a great selection of functional Schilthorn clothing and fan articles. Sunglasses, caps and other practical souvenirs complete the range. Typical Swiss products from a range of brands can also be purchased here.

Le shop moderne propose un grand choix de vêtements design du Schilthorn et des articles pour les fans. Des lunettes de soleil, casquettes et autres souvenirs pratiques complètent l'offre. On y trouve également des produits suisses typiques de différentes marques.



Skyline Thrill

Birg 2677 m . 8783 ft



Bistro Birg

In trendigem Design bietet das Bistro Birg für jeden Geschmack das Richtige. Die grosse Sonnenterrasse mit herrlicher Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau lädt zu entspannten Pausen ein.

The Birg Bistro with its stylish interior caters to all culinary tastes. The spacious sun terrace with superb views of the Eiger, Mönch and Jungfrau invites you to take a relaxing break.

Avec son design moderne, le Bistro Birg satisfait tous les goûts. La grande terrasse ensoleillée avec vue magnifique sur Eiger, Mönch et Jungfrau est l'endroit idéal pour se détendre.

Skyline Walk

Der Skyline Walk eröffnet neue Perspektiven. Die Plattform führt über den senkrechten Abgrund und gibt den Blick über das Panorama bis ins Bodenlose frei!

The Skyline Walk opens up new perspectives. This platform is situated over a vertical precipice, offering stunning and exhilarating panoramic views into the abyss!

Le Skyline Walk ouvre de nouvelles perspectives. La plateforme surplombe la falaise et libère la vue sur le panorama, abîme compris!



2
THRILL

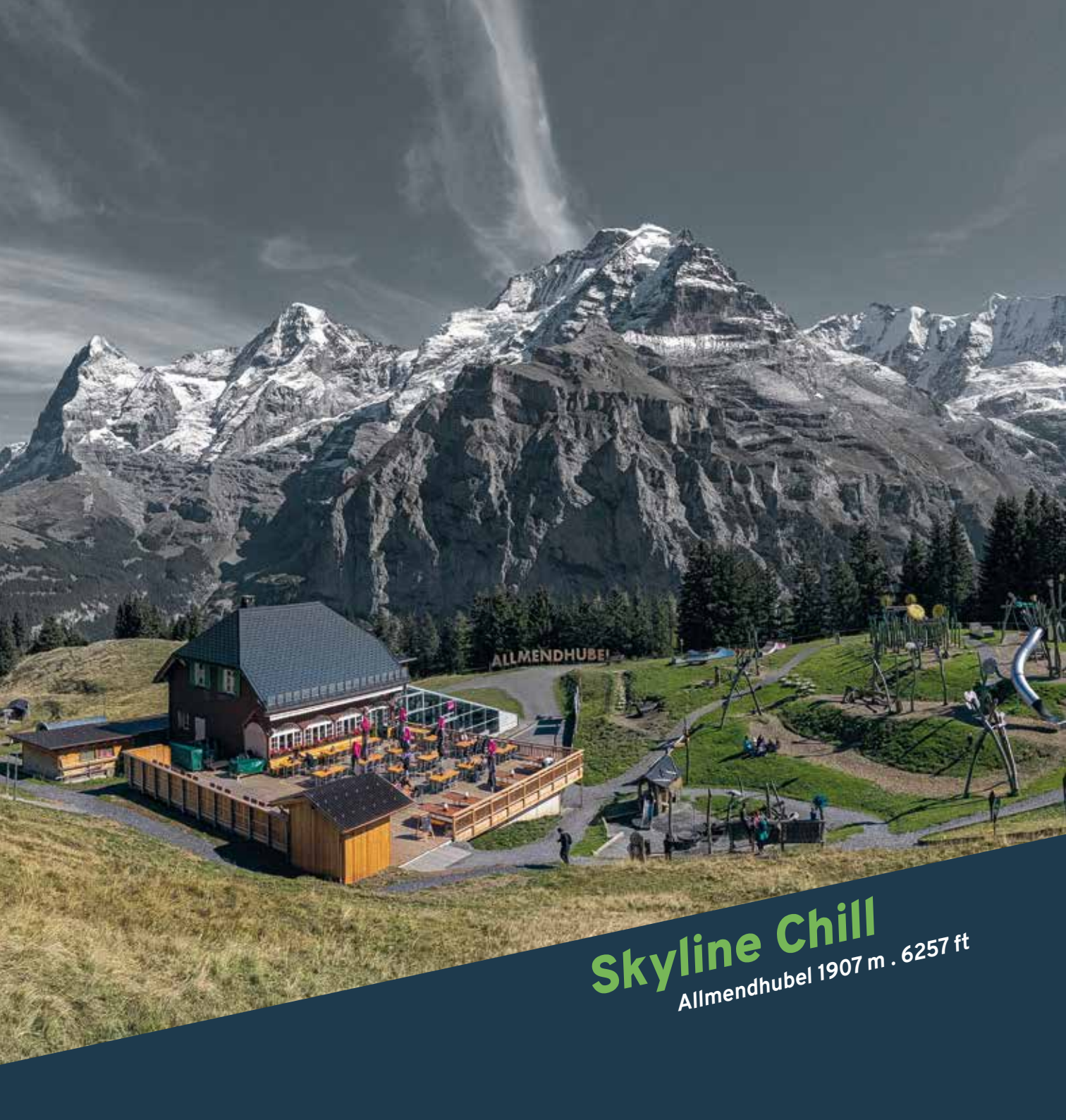


Thrill Walk

Der Thrill Walk führt hinab in die senkrechten Wände des imposanten Felsmassivs. Die Besucher gehen über eine Länge von 200 Metern unter der Station Birg durch: Nervenkitzel und Berg-erlebnis pur!

The Thrill Walk leads down into the vertical walls of the imposing rock massif. Visitors walk along a 200-metre cliff pathway under Birg cableway station. A spine-tingling mountain experience par excellence!

Le Thrill Walk descend dans les parois verticales de l'imposant massif rocheux. Les visiteurs suivent sur 200 m la falaise sous la station Birg: une aventure en montagne à vous donner la chair de poule!



Skyline Chill

Allmendhubel 1907 m . 6257 ft



Skyline Chill Allmendhubel

Mit Ausblick auf die schönsten Bergen der Alpen die Ruhe geniessen und die Seele baumeln lassen. Für aktive Wanderfreunde ist der Allmendhubel der perfekte Ausgangspunkt für zahlreiche Streifzüge durch die Natur.

Savour the perfect tranquillity and soak up the views of the most beautiful Alpine peaks. For active hiking enthusiasts, Allmendhubel is the ideal starting point for countless forays into nature.

Jour dans le calme de la vue sur les plus beaux sommets des Alpes et laisser son âme rêvasser. Pour les férus de randonnées, l'Allmendhubel est le point de départ parfait pour de nombreuses excursions dans la nature.

Panorama Restaurant

Der kleine Hausberg Mürens ist in nur vier Minuten mit der Standseilbahn erreichbar. Das rustikale Panorama Restaurant lockt mit grosser Sonnenterrasse und köstlichen Schweizer Spezialitäten.

Müren's gorgeous local mountain is just a four-minute ride away on the funicular railway. The traditional Panorama Restaurant beckons with its spacious sun terrace and tasty Swiss specialities.

De Mürens, on atteint l'Allmendhubel en quatre minutes par funiculaire. Le restaurant panoramique vous y accueille avec sa belle terrasse ensoleillée et de succulentes spécialités locales.



Familienplausch . Family fun

Spiel, Spass und leckeres Essen - Das Pauschalangebot verspricht einen tollen Familientag auf dem Allmendhubel. Weitere Informationen: www.schilthorn.ch

Fun, games and delicious food - our Family Fun Package promises a great family day out on Allmendhubel. More Information: www.schilthorn.ch

Jeux, divertissement et repas savoureux. Notre offre forfaitaire vous permet de passer une journée fantastique sur l'Allmendhubel. Infos sur: www.schilthorn.ch





Flower Park

Der Abenteuerspielplatz am Allmendhubel entführt in die faszinierende Welt der Alpen. Auf dieser riesigen Spielwiese gibt es für grosse und kleine Kinder allerlei Interessantes aus der alpinen Flora und Fauna zu entdecken.

The adventure playground on Allmendhubel transports you to the fascinating world of the Alps. The huge play meadow lets children of all ages discover a wealth of information about Alpine flora and fauna.

La place de jeu et d'aventures sur l'Allmendhubel emmène les enfants petits et grands dans le monde fascinant des Alpes. Beaucoup de faits intéressants concernant la flore et la faune alpines peuvent être découverts sur cette immense place de jeux.

Flower Trail

Die blumige Tour für Gross und Klein. Auf dem eigens angelegten Erlebnisweg gibt es über 150 verschiedene Bergblumenarten wie Enziane, Alpenrosen und Edelweisse auf spielerische Art zu entdecken.

The floral-themed tour for young and old. There are over 150 different species of mountain flowers to admire on this purpose-built theme path, including gentians, alpine roses and edelweiss.

Randonnée fleurie pour grands et petits. Le long du sentier aménagé, on découvre de manière ludique plus de 150 sortes de fleurs de montagne telles que gentianes, rhododendrons et edelweiss.



3
CHILL

Northface Trail

Faszinierende Blicke auf Eiger, Mönch und Jungfrau. Informationstafeln säumen den Weg der Wanderung und vermitteln viel Wissenswertes über die Geschichte der umliegenden Berge.

Fascinating views of the Eiger, Mönch and Jungfrau. Information boards lining the hiking trail explain all you need to know about the history of the surrounding mountains.

Regards fascinants sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau. Des panneaux d'information jalonnant le parcours présentant l'histoire des montagnes environnantes.





Hotel Alpenruh, Mürren

Für Gruppen und Individualgäste bietet das Dreisterne-Chalet-hotel alles, was ein sorgloser Aufenthalt begehrt. Direkt neben der Luftseilbahnstation gelegen, bietet es einen idealen Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in und um Mürren.

This three-star chalet hotel offers everything groups or independent travellers could wish for in a carefree stay. Located next to the cableway station, it is the perfect base for numerous activities in and around Mürren.

Groupes ou hôtes individuels – l'hôtel chalet 3 étoiles offre tout ce que l'on peut attendre d'un séjour agréable. Situé directement à côté de la station du téléphérique, il constitue le point de départ idéal pour de nombreuses activités à et autour de Mürren.

Hotel Blumental, Mürren

Sonne, Entspannung und Entschleunigung – das Dreisterne-Traditionshotel im Herzen des autofreien Bergdorfes Mürren verspricht Ruhe und den Rahmen für sorglose Ferientage.

Soak up the sun, relax, switch down a gear – our traditional three-star hotel at the heart of the car-free mountain village of Mürren is the perfect place for a tranquil and carefree holiday.

Soleil, retour au calme et relaxation – l'hôtel traditionnel 3 étoiles au centre de Mürren, village sans voitures, est l'endroit idéal pour des jours de vacances sans soucis.



Skyline Shop & Bar, Mürren

Ob Hot Sandwiches, Früchtekuchen oder etwas gegen den Durst – die Skyline Bar ist der perfekte Ort für eine unkomplizierte Zwischenverpflegung. Der direkt angrenzende Shop bietet eine grosse Auswahl an Souvenirs aus der Region.

Whether you fancy a hot sandwich, fruit tart or something to quench your thirst – the Skyline Bar is the perfect spot for a convenient snack. The adjacent shop stocks a vast selection of souvenirs from the region.

Sandwiches chauds, tartes aux fruits ou de quoi se désaltérer – le Skyline Bar est l'endroit idéal pour se restaurer en toute simplicité. Le magasin attenant propose un grand choix de souvenirs de la région.



Mürren - Urchig und Echt

traditional and authentic . traditionnel et authentique

Das charmante, autofreie Bergdorf besticht durch die typischen Holzchalets und die urchige Stimmung. Es entführt zu jeder Jahreszeit in eine ganz eigene, ehrliche Welt.

This charming, car-free Alpine village sets the scene with typical wooden chalets and an authentic ambiance. Mürren – a very special and genuine place in all seasons.

Le charmant village de montagne sans voitures enchante les visiteurs avec ses chalets typiques et son atmosphère traditionnelle. À chaque saison, Mürren est un endroit spécial et naturel.

Gimmelwald

Gimmelwald verzaubert durch seine ursprünglichen Chalets und seine entschleunigende Atmosphäre. Wie Mürren, ist auch dieses kleine, malerische Dorf autofrei und ein echter Geheimtipp.

Gimmelwald captivates visitors with its traditional chalets and tranquil atmosphere. Car-free like Mürren, this small and picturesque village is a true insider tip.

Gimmelwald enchante par ses chalets traditionnels et son ambiance relaxante. Sans voitures, comme Mürren, ce petit village pittoresque est un endroit chéri des initiés.



Trümmelbachfälle

Der Trümmelbach lässt sich perfekt mit einem Ausflug im Mürren-Schilthorn-Gebiet kombinieren. Der Wasserfall im Berginnern entwässert die Gletscherwände von Eiger, Mönch und Jungfrau – ein einzigartiges Schauspiel in Europa!

A visit to the Trümmelbach Falls is ideal combined with a trip to the Mürren-Schilthorn area. The waterfall in the mountain's interior drains the glacier walls of the Eiger, Mönch and Jungfrau – a unique spectacle in Europe!

Le Trümmelbach se laisse parfaitement combiner avec une excursion dans le domaine Mürren-Schilthorn. La cascade au sein de la montagne draine l'eau des parois glacées des sommets Eiger, Mönch et Jungfrau – un spectacle unique en Europe!



2023/2023

- Leicht . Easy . Facile
- Mittelschwer . Medium . Moyenne
- Schwer . Difficult . Difficile
- Abfahrtsroute . Downhill route . Piste de descente
- Technisch beschneite Pisten/Snowfarming . Pistes with artificial snow/Snowfarming . Pistes de neige artificielle/Snowfarming
- ▲ Steiuste Piste . Steepest piste . Piste la plus raide
- Inferno Rennstrecke . Inferno-Race piste . Parcours de la course Inferno
- Skyline Snowpark
- ▲ Wanderweg . Hiking path . Chemin de randonnée
- ▲ Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
- ▲ Schlittweg . Sledge run . Piste de luge
- ▲ Skischulgelände . Ski school area . Domaine d'école de ski

- ▲ Kinderhort . Day nursery . Garderie d'enfants Tel. +41 (0)33 856 86 86
 - ▲ Avalanche Training Center
 - ▲ Wildschutzzone* . Wildlife reserve* . Zone de protection de la faune*
- | | | | |
|--|------|--|-----|
| | NAME | | 948 |
|--|------|--|-----|
- Höhendifferenz in Meter
Altitude difference in metres
Différence d'altitude en mètres
- * Bei Missachtung Skipassentzug.
Skipass confiscation on violation.
Retrait de l'abonnement en cas de non-observation.
- 1 Winterregg - Oberberg
 - 2 Dreistern
 - 3 Lauterbrunnen
 - 4 Maulerhubel
 - 5 Palace-Run
 - 6 Bob-Run

- 7 Allmi
- 8 Giggli
- 9 Direttissima
- 10 Schilthorn
- 11 Engetal
- 12 Bond
- 13 Stelliflüh
- 14 Muttleren
- 15 Bietenhorn
- 16 Kanonenrohr - Mürren
- 17 Fis
- 20 Hindenburg
- 21 Kandahar
- 22 Suppen/Rad
- 23 Gimmelwald
- 24 Gimmelwald
- 25 Finel
- 26 Wintertal
- 27 Abfahrtsroute Gimmelwald

- Winterwanderwege
Winter hiking trails
Chemins de randonnées d'hiver
- 40 Mürren - Gimmelwald, 40 Min.
 - 41 Gimmelwald - Schiltgrat, 2 Std.
 - 42 Mürren - Sonnenberg Allmendhubel, 1 Std. 10 Min.
 - 44 Mürren - Winterregg Grütschalp, 1 1/2 Std.
 - 45 Mürren - Gimmelwald, 45 Min.
 - ▲ Schlittsafaris . Sledge Safari . Safari-luge
 - ▲ Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
 - ▲ «Bob-Runs Allmendhubel - Sonnenberg - Mürren
 - ▲ «Apollo»
 - ▲ Schlittgrat - Gimmelwald



Lilly's magic Kidslope

Kleine und grosse Kinder erleben ein tolles Schnee-Abenteuer auf der neuen Kidslope auf dem Allmendhubel. Witzige Fahrten über Wellen und an Hindernissen vorbei sorgen für eine lustige Abwechslung beim Skifahren.

Children of all ages are raving about the new adventure-themed kids' ski slope on Allmendhubel. This thrilling descent over bumps, dips and past obstacles guarantees fantastic winter fun in the snow.

Les enfants petits et grands vivent une aventure extraordinaire dans la neige sur la nouvelle Kidslope de l'Allmendhubel. Des descentes ludiques par bosses et obstacles, alternative amusante au ski sur piste.

Skyline Snowpark

Auf den Pisten im Gebiet Maulerhubel/Winteregg trumpft der Skyline Snowpark gross auf: Ein verspieltes Setup an Jibs, Rails und Boxen sowie einer Kicker-Line für jedes Level erwartet die Freestyler.

On the new pistes in the Maulerhubel/Winteregg area, the Skyline Snowpark impresses in a big way: a playful setup of jibs, rails and boxes as well as a kicker line for every level awaits freestylers.

Le Skyline Snowpark occupe une place importante sur le domaine Maulerhubel /Winteregg: un setup ludique de jibs, rails et boxes, ainsi qu'une ligne de kickers pour tous les niveaux, attendent les adeptes du freestyle.



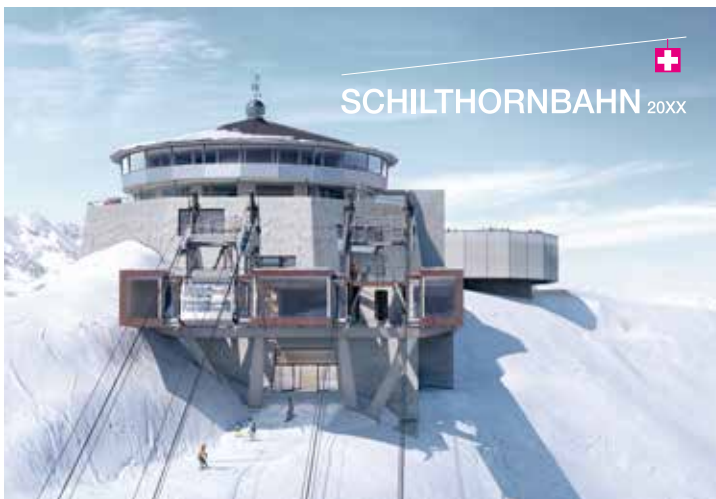
Skimovie

Zu persönlichen Höchstleistungen angespornt werden die Schneesportler mit der Swisscom-Skimovie-Anlage bei der Sesselbahn Maulerhubel. Jede rasante Slalom-Abfahrt wird mit zwei vollautomatisierten Kameras und Zeitmessung festgehalten.

The Swisscom Skimovie facility at the Maulerhubel chairlift inspires skiers to peak performance. Each run is filmed with two fully automatic cameras and your time is recorded by the installed timing system.

Les adeptes de sports d'hiver sont invités à pousser leurs performances aux limites sur l'installation Swisscom Skimovie près du télésiège Maulerhubel. Chaque descente rapide est chronométrée et enregistrée par deux caméras automatiques.





SCHILTHORNBahn 20XX

Schilthornbahn 20XX – Schilthorn

Die Ikone der Alpen wird einen noch monumentaleren Empfang auf dem Gipfel bieten! Das neue Sockelgebäude garantiert freien Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau.

The Alpine icon will offer an even more monumental reception on the summit. The new plinth building guarantees unobstructed views of the Eiger, Mönch and Jungfrau.

L'icône des Alpes offre un accueil encore plus majestueux au sommet. Du nouveau bâtiment, on jouit d'une vue parfaite sur les sommets Eiger, Mönch et Jungfrau. Le fameux restaurant 360° Piz Gloria reste quasiment inchangé.

Schilthornbahn 20XX – Birg

Einem Adlerhorst gleich wird sich das neue Gebäude als Anbau an die bestehende Station hoch über dem Abgrund behaupten. Der Neubau bietet Platz für ein Selbstbedienungsrestaurant sowie ein neues, bedientes Restaurant mit exklusiver Ambiance.

Like an eagle's eyrie, the new building will stand high above the abyss as an extension to the existing station. The new building will accommodate a self-service restaurant and a new, serviced restaurant with an exclusive ambiance.

Le nouveau bâtiment annexé à la station existante surplombe le vide tel un nid d'aigle. La construction spacieuse contient un self-service ainsi qu'un nouveau restaurant desservi avec une ambiance exclusive.



**20XX
PROJECT**

Schilthornbahn 20XX – Funifor

Zwischen Mürren und Schilthorn wird die erste Funifor Seilbahn der Schweiz gebaut. Sie zeichnet sich durch Windstabilität und Kompaktheit aus. Zwischen Stechelberg und Mürren entsteht die steilste Luftseilbahn der Welt – 166 % Steigung.

Switzerland's first Funifor cableway is being built between Mürren and the Schilthorn. It excels in terms of wind stability and compactness. With a gradient of 166 %, the new aerial cableway being built between Stechelberg and Mürren will be the world's steepest.

Entre Mürren et le Schilthorn se construit le premier téléphérique Funifor de Suisse. Il se caractérise par sa forme compacte et une haute stabilité dans le vent. Le nouveau téléphérique entre Stechelberg et Mürren sera, avec une pente de 166 %, le plus raide au monde.








Social Media Accounts – Schilthorn Cableway LTD.


 Facebook @Schilthorn.PizGloria
@murrengimmelwald

 Instagram @schilthorn_pizgloria
@murrengimmelwald
#schilthorn
#pizgloria
#mürren

 Instagram Alpenruh @hotel_alpenruh
#hotelalpenruh
#murren

 Instagram Blumental @hotelblumental
#hotelblumental
#murren

 Youtube SchilthornPizGloria

 Twitter @SchilthornPiz

You can download our images directly from our gallery in print quality.

Please visit: schilthorn.ch/Gallery

Stay up to date what's happening in our area. You can subscribe to our newsletter here:

schilthorn.ch/Newsletter

More information for media and background information can be found in our newsroom:

newsroom.en.schilthorn.ch/



James Bond Brunch . Schilthorn

Erwachsene . Adults . Adultes	CHF 35.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	20.00

Stärken Sie sich mit dem Brunch für einen aktiven Wintersporttag! Neu ist der Sportpass im ganzen Gebiet der Jungfrau Ski Region gültig und die Bergfahrt zum Schilthorn inbegriffen.

Get ready for an active day on the slopes with our brunch! The Sport Pass is now valid throughout the entire Jungfrau Ski Region and including the uphill trip to the Schilthorn summit.

Avec le brunch, prenez des forces pour une journée active de sports d'hiver. Le forfait de sport est à présent valable dans tout le domaine Jungfrau Ski Region, montée au Schilthorn comprise.

Inklusive Fahrt Stachelberg - Schilthorn, retour	CHF 118.00
Erwachsene . Adults . Adultes bis 8:55 Uhr	85.00
Halbtax-Ab. . Swiss Half Fare Card . Ab. demi-tarif	74.00
GA . GA travelcard . AG	64.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	64.00

Erwachsene . Adults . Adultes nach 8:55 Uhr bis 11:55 Uhr	129.00
Halbtax-Ab. . Swiss Half Fare Card . Ab. demi-tarif	85.00
GA . GA travelcard . AG	74.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	69.00

Im 360°-Restaurant Piz Gloria lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr. Tischreservation notwendig.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs. Table reservation necessary.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14 heures. Réservation de table obligatoire.



Fondueplausch . Allmendhubel

pro Person . per person . par personne	CHF 35.00
--	-----------

Geniessen Sie ein leckeres Fondue in guter Gesellschaft und im Anschluss nach Lust und Laune eine rasante Schittelfahrt durch die nächtliche Winterlandschaft. **Jeden Donnerstagabend!**

Inbegriffen: Fondue à discrétion, Salat und Tee, Bahnfahrt Mürren - Allmendhubel, retour

Enjoy a delicious fondue in good company followed by a fast-paced sledge ride through the winter landscape at night. **Every Thursday evening!**

Included: Fondue à discrétion, salad and tea, Rail journey Mürren - Allmendhubel, return.

Savourez une délicieuse fondue en bonne compagnie et ensuite, selon votre humeur, une descente en luge rapide à travers le paysage hivernal nocturne. **Tous les jeudis soirs!**

Inclus dans le prix: Fondue à discrétion, salade et thé. Funiculaire Mürren - Allmendhubel retour.

Eine Anmeldung/Reservation ist bis 16.00 Uhr erforderlich. Registration/reservation is required by 16.00. Une inscription/réservation est nécessaire jusqu'à 16h00.

Angebot gültig . Valid . Valable 05.01. - 16.03.2023

- Leicht . Easy . Facile
- Mittelschwer . Medium . Moyenne
- Schwer . Difficult . Difficile
- Abfahrtsroute . Downhill route . Piste de descente
- Technisch beschneite Pisten/Snowfarming . Pistes with artificial snow/Snowfarming . Pistes de neige artificielle/Snowfarming
- ▲ Steilste Piste . Steepest piste . Piste la plus raide
- Inferno Rennstrecke . Inferno-Race piste . Parcours de la course Inferno
- Skyline Snowpark
- X Wanderweg . Hiking path . Chemin de randonnée
- X Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
- X Schittelfweg . Sledge run . Piste de luge
- S Skischulgelände . Ski school area . Domaines d'école de ski
- N Kinderhort . Day nursery . Garderie d'enfants . Tel. +41 (0)33 856 86 86
- A Avalanche Training Center
- W Wildschutzone* . Wildlife reserve* . Zone de protection de la faune*

NAME	948
Höhendifferenz in Meter . Altitude difference in metres . Différence d'altitude en mètres	

* Bei Mischung Skipassentzug . Skisaps certification on violation . Retrait de l'abonnement en cas de non-observation.

- 1 Winteregg - Oberberg
- 2 Dreistern
- 3 Lauterbrunnen
- 4 Maulerhubel
- 5 Palace-Run
- 6 Bob-Run
- 7 Allmi
- 8 Gigigl
- 9 Direttissima
- 10 Schilthorn
- 11 Engtal
- 12 Bond
- 13 Steilfluh
- 14 Muttlaren
- 15 Bietenhorn
- 16 Kanonenrohr - Mürren
- 17 Fis
- 18 Hindenburg
- 19 Kandahar
- 20 Suppen/Rad
- 21 Gimmeln
- 22 Gimmeln
- 23 Finel
- 24 Wintertal
- 25 Abfahrtsroute Gimmelnwald

- W Winterwanderwege . Winter hiking trails . Chemins de randonnées d'hiver
- M Mürren - Gimmeln, 40 Min.
- G Gimmeln - Schiltgrat, 2 Std.
- A Mürren - Sonnenberg Allmendhubel, 1 Std. 10 Min.
- W Mürren - Winteregg Grütschalp, 1½ Std.
- M Mürren - Gimmelnwald, 45 Min.
- S Schittelfahrt . Safari-luge
- Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
- B Bob-Runs Allmendhubel - Sonnenberg - Mürren
- A Apolloa Schiltgrat - Gimmeln

+ 033 856 21 46

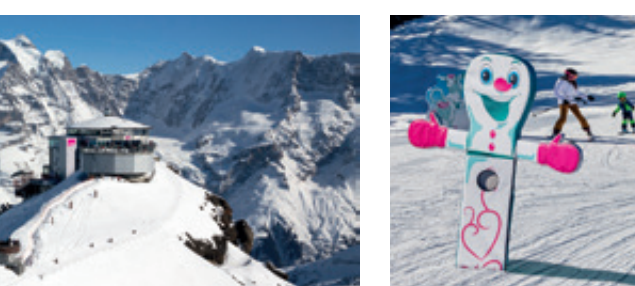
Pisten- und Schneebericht . Piste and snow reports . Bulletin des pistes et d'enneigement: www.jungfrau.ch/winter

Freeride-Partner . Partenaires pour le free-ride: **SCOTT**



Wintersportpass Jungfrau 2022/2023			
Nur noch ein Wintersportpass für die ganze Jungfrau Ski Region!			
	Erwachsene . Adults . Adultes	Kinder (6 - 15 J) . Children . Enfants	
½ Tag . day . jour ¹⁾²⁾	CHF 59.00	CHF 30.00	
1 Tag . day . jour ²⁾	CHF 75.00	CHF 38.00	
2 Tage . days . jours ²⁾	CHF 149.00	CHF 75.00	
3 Tage . days . jours	CHF 221.00	CHF 105.00	
4 Tage . days . jours	CHF 284.00	CHF 135.00	
5 Tage . days . jours	CHF 337.00	CHF 161.00	
6 Tage . days . jours	CHF 385.00	CHF 183.00	
7 Tage . days . jours	CHF 428.00	CHF 204.00	
14 Tage . days . jours	CHF 638.00	CHF 304.00	

1) Gültig ab . Valid from . À partir de 12.00 h.
2) Für die Strecke Mürren - Schilthorn nur zur Bergfahrt gültig . The pass is not valid for the cablecar descent Schilthorn - Mürren . Sur le trajet Mürren - Schilthorn n'est valable que pour la montée.



Familien-Tageskarte . Family pass . Carte journalière de famille
Samstag in der Jungfrau Ski Region - Kauft eine erwachsene Person am Samstag für sich eine Tages- oder Nachmittagskarte zum Listenpreis, dann erhalten bis zu drei Kinder im Alter von 6 - 15 Jahren eine gleiche Karte gratis. Dieses Angebot ist nicht kumulierbar mit weiteren Ermässigungen.
Saturday in the Jungfrau ski region - Saturday special: if one adult buys a 1-day or afternoon pass at list price, 3 children aged 6 - 15 receive an identical pass free of charge. This offer may not be combined with other reductions.

Samedi dans la Jungfrau Ski Region - Lorsque une personne adulte achète une carte journalière ou demi-journée pour elle-même samedi au prix de liste, jusqu'à trois enfants de 6 à 15 ans reçoivent gratuitement une même carte. Offre non cumulable avec d'autres réductions.



Wander- und Schittelpass Jungfrau Region . Hiking and sledging pass Jungfrau Region . Forfait randonnée et luge Jungfrau Region
Erwachsene . Adults . Adultes CHF 58.00
Jugendliche (16-19 J) . Young people . Jeunes CHF 46.00
Kinder (6 - 15 J) . Children . Enfants CHF 30.00
2 Tage . days . jours CHF 114.00 CHF 91.00 CHF 58.00
3 Tage . days . jours CHF 168.00 CHF 134.00 CHF 83.00
4 Tage . days . jours CHF 204.00 CHF 163.00 CHF 102.00
7 Tage . days . jours CHF 282.00 CHF 226.00 CHF 141.00

Im Gebiet Mürren - Schilthorn gültig auf folgenden Strecken: Valid in the Mürren - Schilthorn area on the following routes: Dans le domaine Mürren-Schilthorn: valable pour les trajets suivants: Stachelberg - Mürren / Mürren - Allmendhubel / Mürren - Schiltgrat



Wander- und Schitteltickets . Hiking and Sledging tickets . Forfait randonnée et luge
Einzelfahrten . Single journey . Aller simple
Mürren - Allmendhubel CHF 8.00
Mürren - Schiltgrat* CHF 8.00 CHF 5.00

* Sesselbahn, nur Bergfahrt . Chairlift, ascent only . Télégésiè, montée seulement



The Nines (17. - 23.04.2023)
Ein Park-Design welches Grenzen verschiebt, gepaart mit den besten Freeskier und Snowboarder der Welt. Spektakel garantiert beim Saisonabschluss der Freestyle-Elite.
A park designed to push limits, paired with the world's best freeskiers and snowboarders. End-of-season spectacle guaranteed with the participation of the freestyle elite.

Une conception de parc qui fait exploser toutes les limites et où évoluent les meilleurs freeskieurs et snowboarders du monde. Spectacle garanti lors de la fin de saison de l'élite du freeski.

+ 033 856 21 46



Piz Gloria
2970 m . 9744 ft
+1 360°-Restaurant Piz Gloria
0 Skyline View Platform
0 Walk of Fame
0 Piz Gloria View
0 Skyline Top Shop
0 Skyline Take Away
-1 Spy World Cinema
-2 Seilbahn . Cable Car
Skier Exit

+1	360°-Restaurant Piz Gloria	
0	Skyline View Platform	VIEW
0	Walk of Fame	VIEW
0	Piz Gloria View	VIEW
0	Skyline Top Shop	SHOP
0	Skyline Take Away	VIEW
-1	Spy World Cinema	VIEW
-2	Seilbahn . Cable Car	VIEW
-2	Skier Exit	VIEW

Schilthornbahn AG
Lengwald 301 . 3824 Stachelberg . Schweiz
T +41 (0)33 82 60 007
info@schilthorn.ch
www.schilthorn.ch

Wir sind mit dem RECCO Suchsystem ausgerüstet. We are equipped with the RECCO search and rescue system. Nous sommes équipés du système RECCO.



05.11.2022	Saisonstart Wintersaison
12.11.2022	VSZN Day Dance, Birg
24. - 27.11.2022	Swiss Freeski Youth Days
08.01.2023	EKI-JO-Riesenslalom Winteregg SC Leissigen
18. - 21.01.2023	79. Int. Inferno-Rennen, Mürren
04. - 05.03.2023	Whitestyle Open, Mürren
20. - 26.03.2023	FIS Telemark WM, Mürren
17. - 23.04.2023	The Nines
29. - 30.04.2023	Spring Shred, Skyline Snowpark
05. - 07.05.2023	Telemark Only, Mürren
18. - 21.05.2023	Season End Festival

Swiss Skyline

Eiger . Mönch . Jungfrau

Schilthorn
Piz Gloria

Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria
Skyline Top Shop
Spy World
Cinema
Piz Gloria View

1
VIEW

Skyline View



Skyline View - Piz Gloria

Nur 30 Minuten dauert die Fahrt mit der Luftseilbahn auf den Gipfel des 2970 m hohen Schilthorns. Das erste Drehrestaurant der Alpen bietet beste Sicht auf die imposante Bergwelt. Das Gastronomie-Angebot ist ebenso spektakulär!

The cableway ride to the 2970-metre-high Schilthorn summit takes just 30 minutes. The first revolving restaurant in the Alps offers the best views of the magnificent peaks – and the food is just as spectacular!

La montée en téléphérique au sommet du Schilthorn à 2970 m ne dure que 30 minutes. Du premier restaurant tournant des Alpes, vous jouissez d'une excellente vue sur les sommets imposants en face. La gastronomie y est tout aussi impressionnante!



Spy World

Die interaktive Ausstellung entführt in die Welt von James Bond und vermittelt spannende Details über die Dreharbeiten des Films «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» mit 007-Darsteller George Lazenby.

The interactive exhibition transports you to the world of James Bond. Get an intriguing glimpse behind the scenes of the movie «On Her Majesty's Secret Service» starring George Lazenby as Secret Agent 007.

L'exposition interactive emmène les visiteurs dans le monde de James Bond et présente de nombreux documents et détails sur le tournage du film «Au service secret de sa Majesté» avec George Lazenby dans le rôle de l'agent 007.



Inferno-Race since 1928 (18. - 21.01.2023)

Grösstes Amateurrennen des weltweiten Skisports über 14,9 km für max. 1850 Teilnehmer. Die enorm anspruchsvolle Rennstrecke kann auch ausserhalb des Rennens befahren werden.

World's largest amateur skiing race over 14.9 kilometers, limited to 1850 participants. This challenging course is open to the skiing public during the rest of the winter season.

La plus grande course de ski au monde pour amateurs, longue de plus de 14,9 km, limitée à 1850 participants. Le parcours très attrayant peut aussi être parcouru en dehors de la course.



Piz Gloria Zvieri . Afternoon platter

Nachmittagsangebot: Reichhaltiges Plättli mit unterschiedlichen Fleisch- und Käsesorten, live vor Ort auf einer original Berkel-Schneidmaschine geschnitten. Inklusive einem Glas Wein. Täglich ab 14.00 Uhr.

Afternoon special: Generous platter with various cold meats and cheeses, freshly prepared on an original Berkel slicer. One glass of wine included. Daily from 14.00 hrs.

Offre de l'après-midi : copieuse assiette avec différentes sortes de viandes et fromages, préparée à la table avec une trancheuse Berkel d'origine. Verre de vin inclus. Tous les jours dès 14.00 heures.



James Bond Brunch

Ein kulinarisches Feuerwerk à la James Bond. Im 360°-Restaurant lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14.00 heures.



360°-Restaurant Piz Gloria

In 45 Minuten dreht sich das Restaurant um die eigene Achse, vorbei an über 200 Bergspitzen. Das Restaurant ist bedient und bietet ein breites Angebot vom Snack bis zu regionalen Gerichten.

Our restaurant with table service rotates around its own axis in 45 minutes, gliding past more than 200 mountain peaks. We offer a wide range of dishes from snacks to regional specialities.

Le restaurant fait un tour complet en 45 minutes, dévoilant plus de 200 sommets. Service à table, offre très variée allant du snack aux plats régionaux.

Birg

2677 m . 8783 ft

Bistro Birg
Skyline Walk
Thrill Walk
Direttissima . Steepest piste

2
THRILL

Skyline Thrill



Skyline Walk - Birg

Der Skyline Walk eröffnet neue Perspektiven. Die Plattform führt über den senkrechten Abgrund und gibt den Blick über das Panorama bis ins Bodenlose frei!

The Skyline Walk opens up new perspectives. This platform is situated over a vertical precipice, offering stunning and exhilarating panoramic views into the abyss!

Le Skyline Walk ouvre de nouvelles perspectives. La plateforme surplombe la falaise et libère la vue sur le panorama – et sur l'abîme!



Thrill Walk - Birg

Der Thrill Walk führt hinab in die senkrechten Wände des imposanten Felsmassivs. Die Besucher gehen über eine Länge von 200 Metern unter der Station Birg durch: Nervenkitzel und Bergerlebnis pur!

The Thrill Walk leads down into the vertical walls of the imposing rock massif. Visitors walk along a 200-metre cliff pathway under Birg cableway station. A spine-tingling mountain experience par excellence!

Le Thrill Walk descend dans les parois verticales de l'imposant massif rocheux. Les visiteurs suivent sur 200 m la falaise sous la station Birg: une aventure en montagne à vous donner la chair de poule!



Direttissima . Steepest piste

Adrenalin ist auf der Piste Nr. 9, der Direttissima garantiert! Mit einer Neigung von 88% ist sie die steilste Piste der Jungfrau Region. Die Abfahrt startet bei der Station Birg und führt direkt in der Falllinie hinunter ins Engetal.

Run No. 9, the Direttissima, comes with adrenaline rushes guaranteed – with an 88% incline, it's also the steepest ski slope in the Jungfrau Region. This daring downhill starts at Birg station and takes you directly down to Engetal.

Sur la piste no 9, la Direttissima, l'adrénaline est garantie! Avec une pente de 88%, elle est la plus raide de la région Jungfrau. La descente commence près de la station Birg et suit directement la ligne de pente vers l'Engetal.



Bistro Birg

In trendigem Design bietet das Bistro Birg für jeden Geschmack das Richtige. Die grosse Sonnenterrasse mit herrlicher Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau lädt zu entspannten Pausen ein.

The Bistro Birg with its stylish interior caters to all culinary tastes. The spacious sun terrace with superb views of the Eiger, Mönch and Jungfrau invites you to take a relaxing break.

Avec son design moderne. Le Bistro Birg satisfait tous les goûts. La grande terrasse ensoleillée avec vue magnifique sur Eiger, Mönch et Jungfrau est l'endroit idéal pour se détendre.



Hotel Alpenruh - Mürren

Für Gruppen und Individualgäste bietet das Dreisterne-Chaletelhotel alles, was ein entspannter Aufenthalt begehrt. Direkt neben der Luftseilbahnstation ist es ein idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in und um Mürren.

This three-star chalet hotel offers everything groups or independent travellers could wish for in a relaxed stay. Located next to the cableway station, it is the perfect base for numerous activities in and around Mürren.

Groupes ou individus – l'hôtel chalet 3 étoiles garantit un séjour agréable. Situé à côté de la station du téléphérique, il est le départ idéal pour de nombreuses activités à et autour de Mürren.



Hotel Blumental - Mürren

Sonne, Entspannung und Entschleunigung – das Dreisterne-Traditionshotel im Herzen des autofreien Bergdorfes Mürren verspricht Ruhe und den Rahmen für sorglose Ferientage.

Soak up the sun, relax, switch down a gear – our traditional three-star hotel at the heart of the car-free mountain village of Mürren is the perfect place for a tranquil and carefree holiday.

Soleil, retour au calme et relaxation – l'hôtel traditionnel 3 étoiles au centre de Mürren, village sans voitures, est l'endroit idéal pour des jours de vacances sans soucis.

Allmendhubel

1907 m . 6257 ft

Panorama Restaurant
Schlittelsafari . Sledge Safari
Swiss ski school
Lilly's magic Kidslope
Skyline Snowpark
Skimovie

Mürren

1638 m . 5374 ft

3
CHILL

Skyline Chill



Schlittelsafari . Sledge Safari

Für Schlittelfans: Breite, sonnige Schlittelwege im Gebiet Mürren – Schilthorn, gut mit den Bergbahnen erreichbar, führen auf sonnigen Wegen, durch Waldchen und rasant zurück bis nach Mürren.

For sledging fans: easily accessible by cable car, the wide, sun-exposed runs in the Mürren – Schilthorn area take you on a thrilling, fast descent through bright sunlight and shaded woodlands back to Mürren.

Pour les fans de luge: des pistes de luge larges et ensoleillées dans le domaine Mürren – Schilthorn, facilement accessibles par télésiège, vous ramènent à toute vitesse par chemins au soleil et petites forêts vers Mürren.



Swisscom Skimovie

Zu persönlichen Höchstleistungen angespornt werden die Schneesportler mit der Swisscom Skimovie-Anlage bei der Sesselbahn Maulerhubel. Jede rasante Sialom-Abfahrt wird mit zwei vollautomatisierten Kameras und Zeitmessung festgehalten.

The Swisscom Skimovie facility at the Maulerhubel chairlift inspires skiers to peak performance. Each run is filmed with two fully automatic cameras and your time is recorded by the installed system.

Les adeptes de sports d'hiver sont invités à pousser leurs performances aux limites sur l'installation Swisscom Skimovie près du télésiège Maulerhubel. Chaque descente rapide est chronométrée et enregistrée par deux caméras automatiques.



Skyline Snowpark

Am neuen Standort im Bereich Maulerhubel/Winteregg trumpft der Skyline Snowpark gross auf: Ein verspieltes Setup an Jibs, Rails und Boxen sowie einer Kicker-Line für jedes Level erwartet die Freestyler.

At the new location in the Maulerhubel/Winteregg area, the Skyline Snowpark impresses in a big way: A playful setup of jibs, rails and boxes as well as a kicker line for every level awaits the freestylers.

Le Skyline Snowpark agrandi se trouve à présent dans le domaine Maulerhubel/Winteregg: un setup ludique de jibs, rails et boxes, ainsi qu'une ligne de kickers pour tous les niveaux attendent les adeptes du freestyle



Whitestyle Open - Mürren (04. - 05.03.2023)

Der legendäre Freestyle Event sorgt für Spektakel mitten in Mürren. Bei den Big Air Night Finals zeigen Snowboarder und Freeskier ihre atemberaubenden Tricks vor nächtlicher Kulisse.

The legendary freestyle event promises thrills galore in the centre of Mürren. Snowboarders and freeskiers show off their breathtaking tricks in the Big Air Night Finals.

L'événement légendaire de freestyle : un spectacle au centre de Mürren. Dans le cadre des Big Air Night Finals, les snowboarders et freeskiers présentent leurs tours époustouflants.



Laternenweg . Lantern Trail

Die neue Winterwanderung lässt die verschneite Landschaft in anderem Licht erstrahlen: Der Schein zahlreicher Laternen macht den nächtlichen Ausflug vom Allmendhubel bis nach Mürren zum ganz besonderen Erlebnis.

The new winter hiking trail shines a new light on the snow-covered landscape. The glow of numerous lanterns makes this nocturnal excursion from the Allmendhubel to Mürren a memorable experience.

Le nouveau sentier de randonnée hivernale dévoile le paysage enneigé dans une nouvelle lumière : la lueur des nombreuses lanternes le long du chemin fait d'une descente nocturne de l'Allmendhubel à Mürren un événement féérique.



Panorama Restaurant Allmendhubel

Der kleine Hausberg Mürens ist in nur vier Minuten mit der Standseilbahn erreichbar. Das rustikale Panorama Restaurant lockt mit grosser Sonnenterrasse und köstlichen Schweizer Spezialitäten.

Mürren's diminutive home mountain is just a four-minute ride away on the funicular railway. The traditional Panorama Restaurant beckons with its spacious sun terrace and tasty Swiss specialities.

De Mürren, on atteint l'Allmendhubel en quatre minutes par funiculaire. Le restaurant panoramique vous y accueille avec sa belle terrasse ensoleillée et de succulentes spécialités locales.



SCHILTHORNBahn 20XX

Das Gesamtprojekt umfasst die direkte Erschliessung zwischen Stechelberg und Mürren, den Ersatz der Luftseilbahnen auf den Strecken Mürren-Birg und Birg-Schilthorn sowie den Neubau aller dazugehörigen Stationen. Der Schilthorn Gipfel soll Ende März 2025 erreicht werden. Erste Vorbereitungsarbeiten wurden aufgenommen.

The overall project includes direct access between Stechelberg and Mürren, replacing the cableways on the Mürren-Birg and Birg-Schilthorn routes as well as the construction of new stations along the entire route. The Schilthorn summit should be reached by the end of March 2025. Initial groundwork has commenced.

Le projet complet comprend la liaison directe entre Stechelberg et Mürren, le remplacement des téléphériques sur les tronçons Mürren-Birg et Birg-Schilthorn, ainsi que des nouveaux bâtiments pour toutes les stations concernées. Le sommet du Schilthorn devrait être atteint à fin mars 2025. Les premiers travaux préparatoires ont été entrepris.

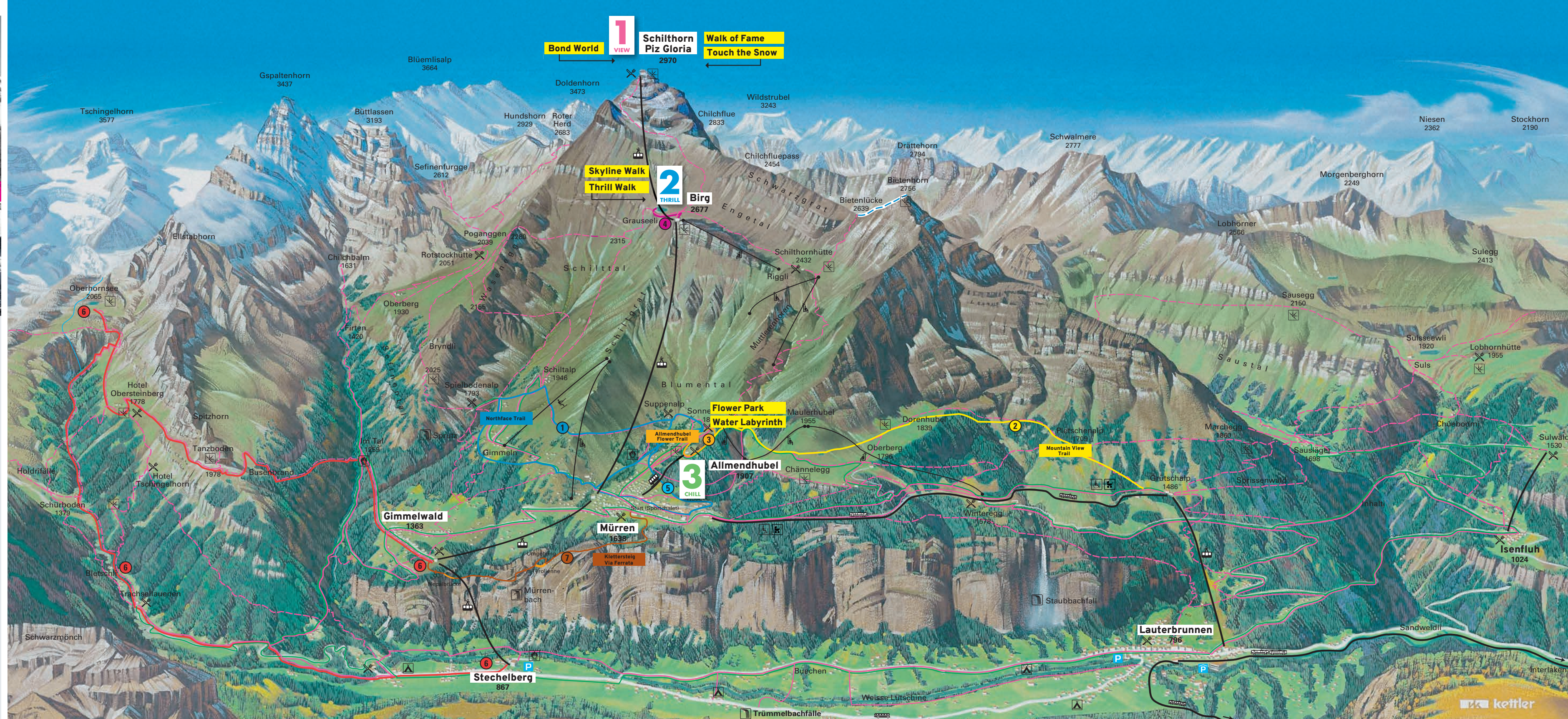
SCHILTHORNBahn 20XX

Bauprogramm
Entwicklung und Baufortschritte erleben

Construction schedule
Follow developments and construction progress

Programme de construction
Suivre le projet et le progrès des travaux

www.schilthornbahn20xx.ch



Wanderweg Sentier de randonnée	Mountainbike-Route Mountain bike trail Randonnée à bicyclette VTT	Klettersteig Via Ferrata Via ferrata Sentier de grimpe	Picknickplatz Picnic area Place de pique-nique	Kinderwagenfähig Stroller accessible Praticable avec poussette	Aussichtspunkt Panoramic view Vue panoramique	Wege für jedermann Paths for everyone Sentier pour tous	Standort Wege für bergtuchtige Wanderer Trails for experienced hikers Sentiers pour promeneurs expérimentés	Erschwerter Bergweg Difficult mountain trail Sentier de montagne difficile
Erschwerter Bergweg Difficult mountain trail Sentier de montagne difficile	Bergweg Mountain trail Sentier de montagne	Bergrestaurant Mountain restaurant Restaurant de montagne	Wasserfall Waterfall Chute d'eau	Camping	Rollstuhlgängig Wheelchair accessible Praticable en chaise roulante	Wege für jedermann Paths for everyone Sentier pour tous	Standort Wege für bergtuchtige Wanderer Trails for experienced hikers Sentiers pour promeneurs expérimentés	



Top Wanderwege . Top hiking trails . Randonnées super

1 Northface Trail
Am speziell ausgeschilderten Northface Trail sind die Ausblicke auf die imposanten, teilweise mit Schnee bedeckten Nordwände der Berner Alpen atemberaubend. Entlang dem Bergweg vermitteln 12 Informationstafeln viel Wissenswertes über die Geschichte der Berge.
Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h 30 min.

Northface Trail
The well-signposted Northface Trail presents no problems for walkers with appropriate footwear. Its outstanding feature is the breathtaking view of the impressive, often snow-capped north faces of the Bernese Alps. 12 information panels along the trail document the history of these mountains.
Degree of difficulty: medium, time: 2 h 30 min.

Northface Trail
Le Northface Trail, sans difficulté si l'on est équipé de bonnes chaussures, offre une vue incomparable sur les imposantes faces nord, partiellement enneigées, des Alpes bernoises. Le long du chemin, 12 panneaux vous présentent l'histoire de la conquête de ces montagnes.
Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h 30 min.

2 Mountain View Trail
Die Wanderung führt vom Allmendhubel über Wiesen und durch Hügel zur Grutschalp. Dabei geniesst man beste Sicht auf die Berge rund um Eiger, Mönch und Jungfrau.
Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h

Mountain View Trail
This hike leads over alp meadows and through forests from the Allmendhubel to Grutschalp. Enjoy the best views of the mountains surrounding the Eiger, Mönch and Jungfrau peaks.
Degree of difficulty: medium, time: 2 h

Mountain View Trail
Le sentier conduisant de l'Allmendhubel à Grutschalp par prairies et forêts offre une vue splendide sur la triade Eiger, Mönch, Jungfrau et les sommets environnants.
Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h

3 Flower Trail
Die blumige Tour für Gross und Klein. In rund 20 Minuten führt der Pfad auf einem breiten Erlebnisweg – auch für Kinderwagen geeignet – um den Allmendhubel herum. Im Sommer können dabei bis zu 150 verschiedene Bergblumen entdeckt werden.
Schwierigkeitsgrad: leicht, Zeit: 20 min.

Flower Trail
The botanical tour for young and old. This trail circles the Allmendhubel in around 20 minutes, on a wide path that is suitable for children's strollers. In summer, you can observe up to 150 different mountain flowers.
Degree of difficulty: easy, time: 20 min.

Flower Trail
Le tour fleuri pour petits et grands. En 20 minutes environ, ce sentier large et praticable avec poussettes fait le tour de l'Allmendhubel. En été, on peut y observer jusqu'à 150 espèces différentes de fleurs alpines.
Degré de difficulté: facile. Durée: 20 min.

4 Birg - Grauseeli - Birg
Die Wanderung führt von der Station Birg über die Seewilfuhr hinunter zum Grauseeli. Die malerische Lage des Sees mit der Spiegelung der Berge darin ist ein schöner Photopoint inmitten der reinen Natur.
Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h

Birg - Grauseeli - Birg
This hike takes you from the Station Birg über die Seewilfuhr down to Grauseeli. The scenic setting of the lake and the way its surface mirrors the mountains provide a fantastic photo opportunity in an unspoiled natural landscape.
Degree of difficulty: medium, time: 2 h

Birg - Grauseeli - Birg
Cette randonnée descend de la station Birg par Seewilfuhr vers le Grauseeli. Ce petit lac pittoresque dans lequel se reflètent les montagnes est un point photo splendide au milieu de la nature.
Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h

5 Blumental Panorama Trail
Von der Station Mürren führt der Wanderweg vorbei an grasenden Kühen durch das malerische Blumental zum Allmendhubel. Etwas weniger anstrengend, lässt sich die Wanderung in umgekehrter Richtung bewältigen.
Schwierigkeitsgrad: leicht, Zeit: 1 h 15 min.

Blumental Panorama Trail
Starting at Mürren station, the trail leads past grazing cattle through the picture-perfect Blumental to the Allmendhubel. Undertaking this hike in the opposite direction is a little easier.
Degree of difficulty: easy, time: 1 h 15 min.

Blumental Panorama Trail
De la station Mürren, ce sentier de randonnée monte par le pittoresque Blumental «Vallée des fleurs» vers l'Allmendhubel, longeant des prairies bucoliques. Pour un peu moins d'effort, la randonnée peut aussi s'effectuer en sens inverse.
Degré de difficulté: facile. Durée: 1 h 15 min.

6 Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
Diese lange Tour ist für geübte und ambitionierte Naturfreunde. Dem Wanderer wird viel abverlangt, die Belohnung mit eindrucksvollen Ausichten und dem idyllisch gelegenen Oberhornsee ist entsprechend gross.
Schwierigkeitsgrad: schwer, Zeit: 8 h

Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
This long hike is very demanding, but your exertion will be rewarded with stunning views and the idyllically situated Oberhornsee. This tour is recommended for experienced hikers only!
Degree of difficulty: challenging, time: 8 h

Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
Ce long tour exige beaucoup du randonneur ambitieux, mais lui offre en retour des vues impressionnantes et l'amène à l'idyllique lac Oberhornsee. Recommandé aux randonneurs aguerris uniquement.
Degré de difficulté: difficile. Durée: 8 h

7 Klettersteig Via Ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch
Folgen Sie ab der Station Mürren der unteren Dorfstrasse bis zum Sportchalet (Dorfmitte). Der Einstieg befindet sich südlich der Stützmauern der Tennisplätze. Begebar ist der Klettersteig jeweils vom 1. Juni bis 31. Oktober.
Schwierigkeitsgrad: schwer, Zeit: 3 h

Via ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch
Follow the lower village road from Mürren station to the Sportchalet (village centre). The entrance to the via ferrata is located to the south of the supporting walls of the tennis courts. The via ferrata is open from 1st June until 31st October.
Degree of difficulty: challenging, time: 3 h

Sentier de grimpe via ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch
À partir de la station Mürren, suivez la Untere Dorfstrasse jusqu'au Sportchalet (milieu du village). L'entrée se trouve au sud des murs de soutènement des courts de tennis. Le sentier de grimpe est accessible du 1er juin au 31 octobre.
Degré de difficulté: difficile. Durée: 3 h

Swiss Skyline
Eiger, Mönch, Jungfrau

Schilthorn
Piz Gloria

Sommerguide 2022
summer guide . guide d'été

www.schilthorn.ch

Piz Gloria
2970 m . 9744 ft

+1	360°-Restaurant Piz Gloria	
0	<ul style="list-style-type: none"> 2 Skyline View Platform 1 Walk of Fame 3 Piz Gloria View 4 Skyline Top Shop 5 Skyline Take Away 6 Touch the Snow 7 View Lounges 	
-1	<ul style="list-style-type: none"> 8 Bond World 9 Bond Cinema 	
-2	<ul style="list-style-type: none"> 10 Seilbahn - Cable Car 11 Skier Exit 	

Schilthornbahn AG
Lengwald 301, 3824 Stechelberg, Schweiz
Tel +41 (0)33 82 60 007
info@schilthorn.ch
www.schilthorn.ch



Piz Gloria

2970 m. 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria
Skyline Top Shop
Bond World
Bond Cinema
Piz Gloria View
Walk of Fame
View Lounges
Touch the Snow

1
VIEW

Skyline View



Skyline View - Piz Gloria

Nur 30 Minuten dauert die Fahrt mit der Luftseilbahn auf den Gipfel des 2970 m hohen Schilthorns. Das erste Drehrestaurant der Alpen bietet beste Sicht auf die imposante Bergwelt. Das Gastronomie-Angebot ist ebenso spektakulär!

The cableway ride to the 2970-metre-high Schilthorn summit takes just 30 minutes. The first revolving restaurant in the Alps offers the best views of the magnificent peaks – and the food is just as spectacular!

La montée en téléphérique au sommet du Schilthorn à 2970 m ne dure que 30 minutes. Du premier restaurant tournant des Alpes, vous jouissez d'une excellente vue sur les sommets imposants en face. La gastronomie y est tout aussi impressionnante!



Bond World

Die interaktive Ausstellung entführt in die Welt von James Bond und vermittelt spannende Details über die Dreharbeiten des Films «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» mit Bond-Darsteller George Lazenby.

The interactive exhibition transports you to the world of James Bond. Get an intriguing glimpse behind the scenes of the movie «On Her Majesty's Secret Service» starring George Lazenby as Secret Agent.

L'exposition interactive emmène les visiteurs dans le monde de James Bond et présente de nombreux documents et détails sur le tournage du film «Au service secret de sa Majesté» avec George Lazenby dans le rôle de l'agent.



Walk of Fame

Auf dem Walk of Fame verewigen sich die Mitwirkenden von «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» und hinterlassen so ihre Spuren am legendären Bond-Drehort.

The Walk of Fame – where cast and crew members of «On Her Majesty's Secret Service» leave their traces at the legendary Bond film location.

Sur le Walk of Fame, les personnages du film «Au Service Secret de sa Majesté» perpétuent par leur présence le lieu de tournage légendaire du film de Bond.



Touch the Snow

365 Tage im Jahr Schnee – Mit dem Zugang zur ständigen Schneefläche am Schilthorn-Nordhang ist der Schnee das ganze Jahr hautnah erlebbar.

Snow on 365 days a year – access to the permanent snow surface on the Schilthorn's northern slope lets you experience snow up close, all year round.

365 jours de neige par an – La neige à portée de main toute l'année sur la paroi nord du Schilthorn.



James Bond Brunch

Ein kulinarisches Feuerwerk à la James Bond. Im 360°-Restaurant lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14 heures.



360°-Restaurant Piz Gloria

In 45 Minuten dreht sich das Restaurant um die eigene Achse, vorbei an über 200 Bergspitzen. Das Restaurant ist bedient und bietet ein breites Angebot vom Snack bis zu regionalen Gerichten.

Our restaurant with table service rotates around its own axis in 45 minutes, gliding past more than 200 mountain peaks. We offer a wide range of dishes from snacks to regional specialities.

Le restaurant fait un tour complet en 45 minutes, dévoilant plus de 200 sommets. Service à table, offre très variée allant du snack aux plats régionaux.

Birg

2677 m. 8783 ft

Bistro Birg
Skyline Walk
Thrill Walk

2
THRILL

Skyline Thrill

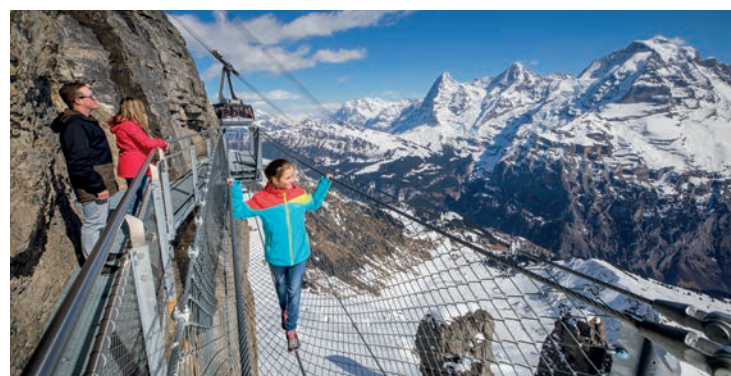


Skyline Walk - Birg

Der Skyline Walk eröffnet neue Perspektiven. Die Plattform führt über den senkrechten Abgrund und gibt den Blick über das Panorama bis ins Bodenlose frei!

The Skyline Walk opens up new perspectives. This platform is situated over a vertical precipice, offering stunning and exhilarating panoramic views into the abyss!

Le Skyline Walk ouvre de nouvelles perspectives. La plateforme surplombe la falaise et libère la vue sur le panorama, abîme compris!

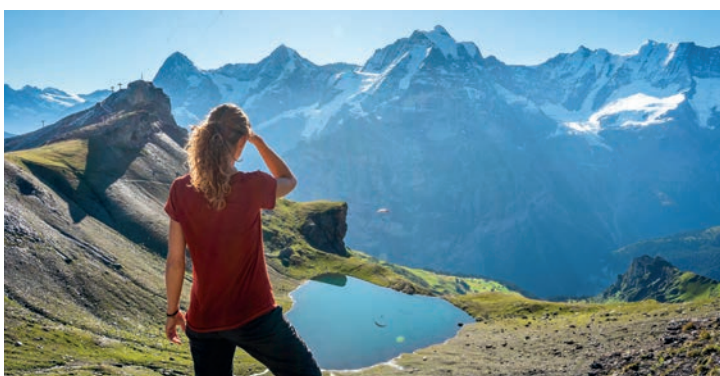


Thrill Walk - Birg

Der Thrill Walk führt hinab in die senkrechten Wände des imposanten Felsmassivs. Die Besucher gehen über eine Länge von 200 Metern unter der Station Birg durch: Nervenkitzel und Bergerlebnis pur!

The Thrill Walk leads down into the vertical walls of the imposing rock massif. Visitors walk along a 200-metre cliff pathway under Birg cableway station. A spine-tingling mountain experience par excellence!

Le Thrill Walk descend dans les parois verticales de l'imposant massif rocheux. Les visiteurs suivent sur 200 m la falaise sous la station Birg: une aventure en montagne à vous donner la chair de poule!



Gipfelbesteigung . Summit ascent

Die anspruchsvolle Bergwanderung zum Piz Gloria führt von Birg über 350 Höhenmeter zum Gipfel. Belohnt werden die Anstrengungen von einer fantastischen Sicht auf das eindrucksvolle Bergpanorama.

The summit hike leads in an over 350-metre ascent from Birg to the summit. This challenging ascent rewards hikers with fantastic views of the stunning Alpine panorama.

La montée exigeante avec dénivelation de 350 mètres conduit de Birg au sommet du Piz Gloria. L'effort est amplement compensé par la vue fantastique sur le panorama impressionnant des Alpes.



Birg-Grauseeli

Die leichte Wanderung führt von der Station Birg über die Seewilfuhr hinunter zum Grauseeli. Die malerische Lage des Sees mit der Spiegelung der Berge darin ist ein schöner Photopoint inmitten der reinen Natur.

This relatively easy hike takes you from Birg station over the Seewilfuhr down to Grauseeli. The scenic setting of the lake and the way its surface mirrors the mountains provide a fantastic photo opportunity in an unspoiled natural landscape.

Cette randonnée facile descend de la station Birg par Seewilfuhr vers le Grauseeli. Ce petit lac pittoresque dans lequel se reflètent les montagnes est un point photo splendide au milieu de la nature.



Bistro Birg

In trendigem Design bietet das Bistro Birg für jeden Geschmack das Richtige. Die grosse Sonnenterrasse mit herrlicher Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau lädt zu entspannten Pausen ein.

The Bistro Birg with its stylish interior caters to all culinary tastes. The spacious sun terrace with superb views of the Eiger, Mönch and Jungfrau invites you to take a relaxing break.

Avec son design moderne, le Bistro Birg satisfait tous les goûts. La grande terrasse ensoleillée avec vue magnifique sur Eiger, Mönch et Jungfrau est l'endroit idéal pour se détendre.



Hotel Blumental - Mürren

Sonne, Entspannung und Entschleunigung – das Dreisterne-Traditions-hotel im Herzen des autofreien Bergdorfes Mürren verspricht Ruhe und den Rahmen für sorglose Ferientage.

Soak up the sun, relax, switch down a gear – our traditional three-star hotel at the heart of the car-free mountain village of Mürren is the perfect place for a tranquil and carefree holiday.

Soleil, retour au calme et relaxation – l'hôtel traditionnel 3 étoiles au centre de Mürren, village sans voitures, est l'endroit idéal pour des jours de vacances sans soucis.

Allmendhubel

1907 m. 6257 ft

Panorama Restaurant
Theme Trails . Themenwanderwege
Skyline Chill
Children's Playground Flower Park
Kinderspielplatz Flower Park
Flower Trail
Water Labyrinth **NEW**

Mürren

1638 m. 5374 ft

3
CHILL

Skyline Chill



Skyline Chill - Allmendhubel

Mit Ausblick auf die schönsten Bergen der Alpen die Ruhe geniessen und die Seele baumeln lassen. Für aktive Wanderfreunde ist der Allmendhubel der perfekte Ausgangspunkt für zahlreiche Streifzüge durch die Natur.

Savour the perfect tranquillity and soak up the views of the most beautiful Alpine peaks. For active hiking enthusiasts, Allmendhubel is the ideal starting point for countless forays into nature.

Jour dans le calme de la vue sur les plus beaux sommets des Alpes et laisser son âme rêvasser. Pour les férus de randonnées, l'Allmendhubel est le point de départ parfait pour de nombreuses excursions dans la nature.



Flower Trail

Die blumige Tour für Gross und Klein. Auf dem eigens angelegten Erlebnisweg gibt es über 150 verschiedene Bergblumenarten wie Enziane, Alpenrosen und Edelweisse auf spielerische Art zu entdecken.

The floral-themed tour for young and old. There are over 150 different species of mountain flowers to admire on this purpose-built theme path, including gentians, alpine roses and edelweiss.

Randonnée fleurie pour grands et petits. Le long du sentier aménagé, on découvre de manière ludique plus de 150 sortes de fleurs de montagne telles que gentianes, rhododendrons et edelweiss.



Flower Park

Der Abenteuerspielplatz am Allmendhubel entführt in die faszinierende Welt der Alpen. Auf dieser riesigen Spielwiese gibt es für grosse und kleine Kinder allerlei Interessantes aus der alpinen Flora und Fauna zu entdecken.

The adventure playground on Allmendhubel transports you to the fascinating world of the Alps. The huge play meadow lets children of all ages discover a wealth of information about Alpine flora and fauna.

La place de jeu sur l'Allmendhubel emmène les enfants petits et grands dans le monde fascinant des Alpes. Beaucoup de faits intéressants concernant la flore et la faune alpines peuvent être découverts sur cette immense place de jeux.



Water Labyrinth **NEW**

Das neue Wasserlabyrinth auf dem Allmendhubel verspricht actionreiche Duelle. Wer erreicht das Ziel schneller, ohne vom kühlen Nass getroffen zu werden?

The new water labyrinth on the Allmendhubel beckons with action-packed duels! Who will reach the finish line the fastest without getting splashed?

Le nouvel aqualabyrinthe sur l'Allmendhubel promet des duels corsés ! Qui arrivera au but le plus rapidement sans se faire arroser?



Panorama Restaurant Allmendhubel

Der kleine Hausberg Mürrrens ist in nur vier Minuten mit der Standseilbahn erreichbar. Das rustikale Panorama Restaurant lockt mit grosser Sonnenterrasse und köstlichen Schweizer Spezialitäten.

Mürrens' diminutive home mountain is just a four-minute ride away on the funicular railway. The traditional Panorama Restaurant beckons with its spacious sun terrace and tasty Swiss specialities.

De Mürrren, on atteint l'Allmendhubel en quatre minutes par funiculaire. Le restaurant panoramique vous y accueille avec sa belle terrasse ensoleillée et de succulentes spécialités locales.



Hotel Alpenruh - Mürren

Für Gruppen und Individualgäste bietet das Dreisterne-Chalethotel alles, was ein sorgloser Aufenthalt begehrt. Direkt neben der Luftseilbahnstation ist es ein idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in und um Mürren.

This three-star chalet hotel offers everything groups or independent travellers could wish for in a carefree stay. Located next to the cableway station, it is the perfect base for numerous activities in and around Mürren.

Groupes ou individus – l'hôtel chalet 3 étoiles offre tout pour un séjour agréable. Situé à côté de la station du téléphérique, il est le départ idéal pour de nombreuses activités à et autour de Mürren.

图例・법례・ご案内

- 步道 산책로
- 困难山路 상급자용 등산로 難易度の高い山道
- 自行车山路 산악 자전거 코스 마ウンテンバイク道
- 山路 등산로 山道
- 铁索攀登 비아 페라타 ヴィア・フェラータ
- 山顶餐厅 산속 식당 山のレストラン
- 野营 캠핑 캠프
- 野營区 소풍 장소 피크닉エリア
- 瀑布 폭포 滝
- 可通行婴儿车 유모차 접근 가능 베이비카어利用可能
- 可通行轮椅 휠체어 접근 가능 車椅子利用可能
- 野營 캠핑 캠프
- 全景 파노라마 경관 파노라마뷰
- 可通行轮椅 휠체어 접근 가능 車椅子利用可能

James Bond Package

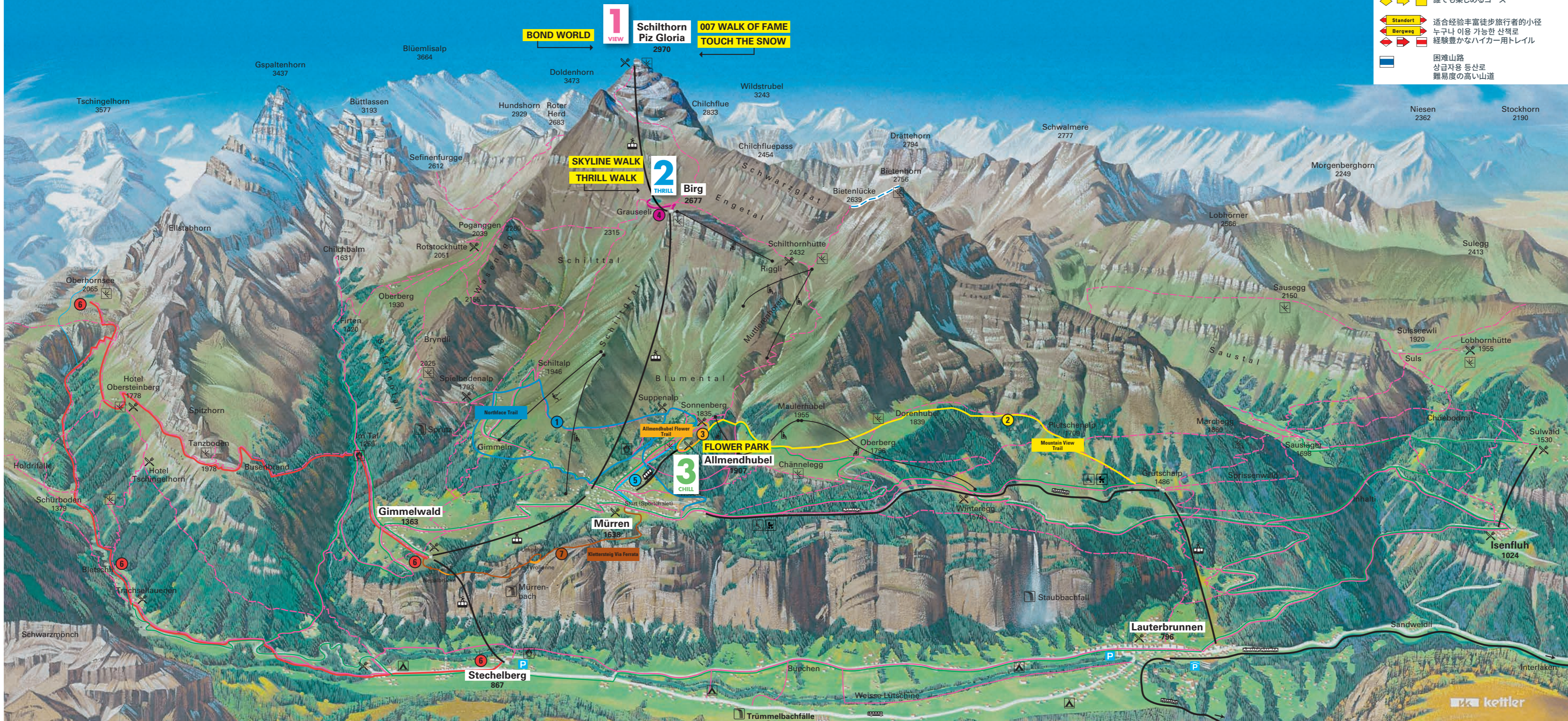
套餐	패키지	パッケージ	CHF
成年人	성인	大人	126.00
瑞士半票卡	스위스 하프페어 카드	스이스하프페어카드	84.00
GA 旅行卡	GA 트래블카드	GA 트라벨카드	75.00
儿童 (6-15)	어린이 (6-15세)	子供 (6歳~15歳)	84.00

- 本优惠包括:
- 施特歇尔贝格 - 雪朗峰缆车票
 - 一杯法兰西香槟或瑞慕斯(无酒精饮料) 或干马提尼鸡尾酒
 - 在 360° 全景餐厅 Piz Gloria 享用沙拉和 007 汉堡
 - 007 卡布奇诺或热巧克力
 - 参观“邦德世界”和邦德电影院

- 포함 내역:
- 슈테헬베르크 - 실트호른 케이블카 티켓
 - 불랑저 또는 리무스(무알콜) 또는 드라이 마티니 라테일 한 잔
 - 360° 회전 레스토랑 피즈 글로리아에서 샐러드와 007 버거
 - 007 카푸치노 또는 핫초코
 - 본드 월드와 본드 시네마 방문

- 포ファーに含まれるもの:
- 슈테헬벨버그 - 실트호른간의케이블카チケット
 - 폴랑제または리무스(ノンアルコール)、もしくはドライマティーニのカクテル1杯
 - 360度見渡せるレストラン「ピッツグローリア」でのサラダと007バーガー
 - 007カプチーノまたはホットチョコレート
 - ボンドの世界とボンドの映画をご覧ください

本优惠不能与其他折扣或特惠同时享用。
有效期至 2020 年 12 月 31 日。
본 혜택은 다른 할인이나 특별 행사와 함께 사용할 수 없습니다.
2020년 12월 31일까지 유효.
このオファーは、他の割引または特別オファーと組み合わせることはできません。
2020年12月31日まで有効。



Swiss Skyline

Eiger·Mönch·Jungfrau

Schilthorn
Piz Gloria

Sommerguide 2020
夏季指南・여름 가이드・夏のガイド

www.schilthorn.ch

Piz Gloria

2970 m. 9744 ft

+1	360°-Restaurant Piz Gloria	VIEW
0	Skyline View Platform 007 Walk of Fame Piz Gloria View Skyline Top Shop Skyline Take Away Touch the Snow View Lounges	VIEW SHOP
-1	Bond World 007 Bond Cinema	VIEW
-2	Seilbahn, Cable Car Skier Exit	VIEW

Schilthornbahn AG

Höheweg 2, 3800 Interlaken, Schweiz
Tel +41 (0)33 82 60 007
info@schilthorn.ch
www.schilthorn.ch



顶级徒步路径. 최 고의 하이킹 명소 . 人氣의 하이킹트레일

1 Northface Trail
路线设施齐全的北面山道对那些拥有合适徒步鞋的徒步者来说是毫无问题的。此外风景无与伦比，美得动人心魄。伯恩阿尔卑斯山脉的北侧常年冰雪覆盖。沿途设有 12 个信息展板，记录这些山峰的历史。
难度：中等，时间：2 小时 30 分

Northface Trail
북면 등산로인 노스페이스 트레일에는 안내 표지판이 곳곳에 설치되어 있어 적합한 신발만 착용했다면 아무 문제 없이 트레일을 즐기실 수 있습니다. 꼭대기가 눈에 덮여 있을 때가 많은 베른 알프스 북면의 숨 막히게 아름다운 전망을 감상할 수 있습니다. 길을 따라 있는 12개의 정보 패널은 이 산들의 역사를 세세히 설명해 줍니다.
난이도: 중, 소요시간: 2시간 30분.

Northface Trail
道標が完備されたノースフェイス・トレイルは、ハイキングに適したシューズを履けばどこでも歩けるコースです。一年の大半を雪に覆われたベルンアルプス北面の絶景は見逃せません。トレイル沿いには12の案内板が設置されており、周辺の山々の歴史が詳しく解説されています。
<難易度> 中級 <トレッキング時間> 2時間30分

2 Mountain View Trail
这条山道的名称说明了一切。这条远足线路从 Allmendhubel 到 Grüttschalp, 期间会翻越高山草甸, 并且穿越森林。您可以尽享艾格峰、僧侣峰和少女峰周围山峰的最佳景色。
难度：中等，时间：2 小时

Mountain View Trail
이 등산로의 이름이 모든 것을 설명해 줍니다. 이 등산로는 알프스 산자락의 목초지를 넘어 알멘트후벨에서 그뤼츠알프까지 숲을 따라 이어집니다. 아이거, 뮌히, 옹프라우 봉우리 등 주변의 여러 산이 펼쳐지는 최고의 절경을 즐기실 수 있습니다.
난이도: 중, 소요시간: 2시간

Mountain View Trail
名前のとおりこのトレイルコースです。アルメントフーベルからスタートし、牧草地を超えた後は森林を抜けてグリュツェアルプまで歩きます。アイガー、メンヒ、ユングフラウの三峰と周辺の山々を見渡す絶景を堪能してください。
<難易度> 中級 <トレッキング時間> 2時間

3 Flower Trail
来一场老少皆宜的植物学之旅! 只需大约 20 分钟即可走完这条环绕 Allmendhubel 的小径, 并且它道路宽阔, 适合儿童推车。在夏季, 您可以欣赏到多达 150 种不同的山花。
难度：简单，时间：20 分钟。

Flower Trail
남녀노소 모두를 위한 식물투어입니다! 알멘트후벨을 따라 원형으로 약 20분간 이어지는 이 등산로는 어린이용 유모차에도 적합한 만큼 넓은 편안한 등산로입니다. 여름에는 최대 150종에 달하는 각양각색의 야생화를 직접 관찰하실 수 있습니다.
난이도: 하, 소요시간: 20분

Flower Trail
世代を問わず、草花に心奪われるハイキングを楽しめます。アルメントフーベルの周囲を20分ほどで歩くコースで、道幅が広いためベビーカーを押しながらの散歩にも適しています。夏季には最大150種類もの高山植物が目を楽しませてくれます。
<難易度> 初級 <トレッキング時間> 20分

4 Birg - Grauseeli - Birg
这条相对简单的徒步路径能帮您从 Birg 车站超越 Seewilfuhre, 向下到达 Grauseeli. 怡人的湖泊景色以及湖面倒映山峰的方式都提供了一个绝佳的拍照机会, 能让您在这个未被破坏的自然景观中留下倩影。
难度：中等，时间：2 小时

Birg - Grauseeli - Birg
이 트레일은 비르크 역에서 시작하여 제블리푸레를 넘어 그라우세리까지 이어지는 비교적 쉬운 하이킹 코스입니다. 아름다운 호수를 배경으로 걸을 수 있는 이 코스는 반박이는 호수 위에 아름다운 주변 산이 비치는 절경을 자랑하기 때문에 때 묻지 않은 자연경관을 배경으로 환상적인 사진을 찍으실 수 있습니다.
난이도: 중, 소요시간: 2시간

Birg - Grauseeli - Birg
비르크駅からスタートして、ゼーグリフラーレを超えてからは下り道をグラウゼーリまで歩く比較的に乗やすいコースです。周辺の山麓を湖面に写す美しいグラウゼーリ湖を眺めながらのハイキングは、手つかずの自然をバックに写真を撮る絶好の機会となります。
<難易度> 中級 <トレッキング時間> 2時間

5 Mürren - Blumental - Allmendhubel
从 Mürren 车站出发, 这条路径经过悠闲吃草的牛群, 穿过风景如画的 Blumental, 到达 Allmendhubel. 朝相反的方向进行这次徒步旅行会更容易一些。
难度：简单，时间：1 小时 15 分

Mürren - Blumental - Allmendhubel
이 등산로는 뮌렌 역에서 시작해서, 한가롭게 풀을 뜯는 소들을 지나 한 쪽의 그림 같이 아름다운 블루멘탈을 거쳐 알멘트후벨까지 이어집니다. 이 등산로를 반대 방향에서 시작하면 걷기가 조금 더 쉽습니다.
난이도: 하, 소요시간: 1시간 15분

Mürren - Blumental - Allmendhubel
このコースはミュレン駅から始まります。のんびりと草をはむ放牧牛を眺めながら進み、絵に描いたような美しいブルーメンタルを鑑賞して終点のアルメントフーベルにたどり着きます。このコースでは、逆方向がわずかに楽な道のりです。
<難易度> 初級 <トレッキング時間> 1時間15分

6 Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
这条长距离徒步路径非常费力, 但壮丽的风景和位于田园环境中的 Oberhornsee 将为您付出的努力。这次旅程仅推荐给经验丰富的徒步旅行者!
难度：具有挑战性，时间：8 小时

Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
이 장거리 하이킹은 꽤 힘든 코스이지만 황홀한 절경과 목가적인 위치에 자리 잡은 오버호른제이 호수를 보강해줍니다. 이 하이킹 코스는 등산 경험이 많으신 분들만 도전하도록 권고합니다!
난이도: 상, 소요시간: 8시간

Gimmelwald - Tanzboden - Oberhornsee - Stechelberg
長距離で難易度が高いコースです。しかし、オーバーホルンゼーの息を飲むような絶景や牧歌的な風景は素晴らしい経験となるはずです。経験豊富なハイカーのみへのお薦めコースです。
<難易度> 上級 <トレッキング時間> 8時間

铁索攀登 . 비아 페라타 . ヴィア・フェラータ

7 铁索攀登 . www.klettersteig-muerren.ch
从 Mürren 车站出发, 沿着向下的乡村道路到达 Sportchalet (村庄中心)。攀岩墙的入口位于网球场支撑墙的南侧。营业时间为 6 月中旬至 10 月底。
难度：具有挑战性，时间：3 小时

비아 페라타 . www.klettersteig-muerren.ch
뮌렌 역에서 좀 더 낮은 쪽의 마을을 따라 스포츠샬레 (마을 센터)까지 아래쪽 마을을 따라 난 코스입니다. 비아 페라타(케이블 지지대가 있는 등산로) 입구는 테니스장의 지지 벽 남쪽에 있습니다. 6월 중순부터 10월 말까지 개장합니다.
난이도: 상, 소요시간: 3시간

ヴィア・フェラータ . www.klettersteig-muerren.ch
ミュレン駅から村道を下るとスポーツシャレー(村の中心地)に到着します。ウイア・フェラータの入口は、テニスコートを囲む壁の南にあります。施設営業期間: 6月中旬~10月末
<難易度> 上級 <トレッキング時間> 3時間

Swiss Skyline

Eiger . Mönch . Jungfrau

Schilthorn
Piz Gloria

Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria
Skyline Top Shop
Bond World 007
Bond Cinema
Piz Gloria View
007 Walk of Fame
View Lounges
Touch the Snow **NEW**

1
VIEW



Skyline View - Piz Gloria

乘坐缆车前往 2970 米高的希尔特峰峰顶仅需 30 分钟。这是阿尔卑斯山上第一家旋转餐厅,宾客可欣赏到壮丽山峰的最佳风光,同时畅享丰盛可口的餐食!

2970m 높이의 쉴트호른 정상까지 케이블웨이로 30분밖에 걸리지 않습니다. 세계 최초의 회전식당에서 웅장한 봉우리를 가장 잘 감상하실 수 있습니다. 음식 또한 훌륭합니다!

標高2,970メートルのシルトホルン山頂までは、ケーブルウェイでわずか30分。アルプスをのぞむ世界初の回転レストランでは、壮大な山頂の最高の景色と素晴らしい食事をお楽しみいただけます。



Bond World 007

互动式展览将您带到詹姆斯·邦德的世界:请您了解关于电影《女王密使》拍摄的细节和背景信息,在这部电影中,乔治·拉赞贝(George Lazenby)扮演特工 007。

인터랙티브 전시 공간이 여러분을 제임스 본드의 세계로 이끕니다. 조지 라젠베(George Lazenby)의 007 시리즈 중 한 편인 “여왕 폐하 대작전”의 흥미로운 뒷이야기를 들어보세요.

インタラクティブな展示が、ジェームズ・ボンドの世界へとご案内します。ジョージ・ラゼンビーが秘密工作員007を演じる「女王陛下の007」の興味深い舞台裏をご満喫ください。



007 Walk of Fame

电影《女王密使》的参加演出者把他们名字永远保留在世界上第一个 007 星光大道上,从而在具有传奇色彩的邦德电影拍摄地留下了他们的印记。

세계 최초의 007 WALK OF FAME(명예의 거리)에 “여왕 폐하 대작전”의 출연진을 형상으로 만들어 전설적인 촬영지에 그들의 흔적을 남겨 놓았습니다.

世界初の 007 ウォーク・オブ・フェームでは、「女王陛下の 007」の共演者を永遠に記録し、伝説的な邦ド撮影地にその痕跡をとどめています。



Touch the Snow **NEW**

一年 365 天全年积雪 - 前往希尔特峰北坡的永久积雪区域,这里一年四季都可以让宾客近距离体验雪景。宾客可在信息板上找到有关白雪世界的更多有趣信息。

365일 내내 눈이 있는 곳 - 쉴트호른의 북사면에 있는 만년설을 일 년 내내 직접 만져볼 수 있습니다. 안내판에서 차가운 흰 눈에 대한 흥미로운 사실을 자세히 알아보세요.

1年365日解けない雪 - シルトホルンの北側の斜面に積もった万年雪を間近でお楽しみください。インフォメーションボードで永久凍土層について学びましょう。



James Bond Brunch

詹姆斯·邦德美食盛典。我们 360 度旋转餐厅的早午餐让人大地口福。坐拥瑰丽山景,尽享特色佳肴。每天供应至 14:00。

제임스 본드의 정열을 담은 요리. 360도 회전 레스토랑에서 즐기는 브런치는 특별한 추억을 선사합니다. 웅장한 산을 뒤로 하고 즐기는 별미와 지역 특산물. 매일 14:00 시까지 운영합니다.

ジェームズ・ボンド気分でお食事を。360度回転する展望レストランで味わうブランドに勝るものはありません。雄大な山並みを背景に、おいしいお料理と地元の特産品をお楽しみください。毎日午後2:00まで。



360°-Restaurant Piz Gloria

在这座世界最先建成的旋转餐厅上,您能以最佳的视角,尽情观赏艾格峰、僧侣峰和少女峰等超过 200 多座阿尔卑斯山高峰。这里的美食也同样令人赞叹不已!

세계 최초의 회전식당에서 아이거, 윈리, 융프라우 및 알프스의 200여 개 봉우리를 가장 잘 감상하실 수 있습니다. 음식 또한 훌륭합니다!

この世界最初の回転レストランからは、アイガー、メンヒ、ユングフラウ等の、200以上のアルプス山頂を望むことができます。勿論、料理も同様に最高です!

Birg

2677 m . 8783 ft

Bistro Birg
Skyline Walk
Thrill Walk

2
THRILL



Skyline Walk - Birg

天际线之旅将为您打开全新的视角。该旅程带您穿过垂直的悬崖绝壁,将您的目光从远眺的景色带到无底深渊,使您的眼光从此获得释放与升华。

스카이라인 워크에서는 완전히 새로운 관점에서 경관을 바라볼 수 있습니다. 깎아지른 절벽 위에서 짜릿함과 드넓게 펼쳐진 경관을 즐겨 보세요

スカイライン ウォークはまったく新しい展望を提供します。プラットフォームからは断崖上に出ることができ、すばらしい眺望だけではなく、まさに空中遊泳の気分になることができます。



Thrill Walk - Birg

峭壁小径震撼之旅蜿蜒下行,直至垂直绝壁,壮观不已。游客可沿着博格峰缆车站下方 200 米的悬崖小径漫步,尽情领略高山崇岭的刺激体验!

스릴 워크의 절벽 통로는 수직으로 내려보는 장엄한 단층 절벽을 따라 내려갑니다. 방문객들은 비르크 케이블웨이 역 아래에 있는 20미터의 절벽 통로를 따라 걷습니다. 그야말로 돌들이 찢어질 듯한 체험이 기다립니다!

「スリル・ウォーク」は、壮大な岩塊の切り立った絶壁へと続きます。ロープウェイのビルク駅の下にある200メートルの崖の通路を歩くことができます。勇氣ある人だけが挑戦できる、背筋がゾクゾクするような山の体験をぜひどうぞ!



Gipfelbesteigung . Summit ascent

山顶徒步从博格峰蜿蜒上行至 Piz Gloria,海拔差 350 米。这段富有挑战性的高山徒步将带您尽享令人惊艳的高山全景。

정상 등정은 비르크에서 피츠 글로리아까지의 350미터 등반으로 이뤄집니다. 도전으로 가득한 이 하이킹 코스는 눈부신 일파인 파노라마의 환상적인 전경을 선물합니다.

山頂へのハイキングは、ビルクからピッツグロリアまで350メートル以上登ります。山頂まで一汗かければ、アルプスの峰々の素晴らしいパノラの景色が目の前に広がります。



Birg-Grauseeli

这次相对简单的徒步旅行将带您从 Birg 出发经过 Seewlifuhre,一直到 Grauseeli。湖泊风景优美,湖面倒映着雄伟的山脉,您可以驻足拍照留念,记录下这里未受破坏的美景。

비교적 쉬운 하이킹으로 비르크역에서 제물리푸레 위를 지나 그라우젤리에 다다르세요. 경치가 아름다운 호수와 호숫물이 산을 비추는 때 묻지 않은 자연 풍경에서 한 폭의 그림 같은 사진을 찍을 수 있습니다.

ビルグ駅からSeewlifuhreを経由してグラウゼーリまでは、比較的手軽に散策を楽しむことができます。湖の美しい景色とそこに映る山々など、手つかずの自然の中で素晴らしい写真の撮影が可能です。

Allmendhubel

1907 m . 6257 ft

Panorama Restaurant
Theme Trails . Themenwanderwege
Skyline Chill
Children's Playground Flower Park
Kinderspielplatz Flower Park
Flower Trail

Mürren

1638 m . 5374 ft

3
CHILL



Skyline Chill - Allmendhubel

入座我们弯曲的木制躺椅,尽享独处时的宁静,放松身心,并沉醉于阿尔卑斯山无与伦比的美景。您可以在此与自然最亲密地接触!

인적이 드문 곳에서 골짜기 있는 나무 의자에 앉아 쉬면서 알프스 봉우리의 아름다움을 만끽하십시오. 자연과 가장 가까워질 수 있는 기회입니다!

曲がりくねった木製のラウンジャーにて、完全なる孤独を味わい、アルプスの比類のない景色を楽しみながら、おくつろぎいただけます。大自然を存分にご満喫ください。



Flower Trail

老少皆宜的鲜花之旅。步道旁有 150 多种山花供人观赏,其中包括龙胆草、雪山蔷薇和雪绒花。

남녀노소 누구나 즐길 수 있는 꽃이 만발한 투어. 용담, 만평초 및 에델바이스 등 150여 종의 다양한 야생화로 산책을 꾸밈습니다.

世代を超えて人気の魅力的な花のツアー。ウォーキングコースには、リンドウ、アルペンローゼ、エーデルワイスなど、150種以上の高山植物が咲き誇っています。



Flower Park

艾尔蒙特呼贝尔的游乐园将带您带到迷人的阿尔卑斯山世界。巨大的草场让各个年龄段的游客都可以充分了解高山动植物的丰富信息。

알멘트후벨의 어드벤처 놀이 공원은 아름다운 알프스의 세계로 여러분을 안내합니다. 어마어마한 크기의 목초지에 모든 연령의 방문객들은 알프스 동식물에 대한 다양한 정보를 얻을 수 있습니다.

アルメントフーベルに新たに作られたアドベンチャープレイランドが、魅力的なアルプスの世界へと誘います。広大な草原では、年齢を問わず、アルプスの多種多様な動植物をお楽しみいただけます。



Hotel Blumental

沐浴阳光,放松身心,停车步行 - 这家传统的三星酒店位于无车山村 Müren 的中心,是度过宁静无扰假期的理想之地。

햇볕을 쬐면서 속도를 잠시 늦추고 쉬어주세요. 무연의 자동차가 없는 산악 마을 중심에 있는 저희 전통적 3성급 호텔은 아무 걱정 없이 평온한 휴일을 만끽하기에 더없이 완벽합니다.

日光浴、リラックス、そして憩い。車のない山間の村、ミュレンの中心に位置する伝統的な3つ星ホテルは、静かであったりとした休日をご過ごすのに最適な場所です。



Hotel Alpenruh

这家三星级小屋酒店可让所有团体或独立旅行者畅享无忧住宿体验。它位于缆车站旁,是 Müren 及其周边众多活动地点的理想基地。

이 3성급 살레 호텔은 단체 또는 개인 여행객들이 편안한 숙박을 즐길 수 있도록 모든 것을 제공합니다. 케이블웨이 스테이션 옆에 있는 이 호텔은 뮌렌과 주변 지역에서 수많은 활동을 즐기기에 완벽한 베이스캠프입니다.

この3つ星のシャレーホテルでは、グループや個人旅行者がのんびりと過ごすのに必要なすべてのものを提供しています。ケーブルウェイの駅に隣接し、ミュレンとその周辺の数多くのアクティビティに最適な拠点です。



Panorama Restaurant Allmendhubel

来到米伦山庄仅需四分钟。质朴的全景餐厅,宽大的阳光露台和最精美的瑞士特色美食是如此诱人。

뮌렌산까지는 단지 4분만에 도달 할 수 있습니다. 소박한 파노라마 레스토랑은 일광욕을 할 수 있는 대형 테라스 및 맛있는 스위스 특선 요리를 제공합니다.

ミュレンの町からはわずか4分で到着します。素朴作りのパノラレストランは大きなテラスとスイス郷土料理を用意して、皆様のお越しをお待ちしております。